MENDOTA

AMERICA'S LUXURY FIREPLACE

# FOYER AU GAZ PANORAMIOUE RECTANGULAIRE À ÉVACUATION DIRECTE

## Modèle FV-41

## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

**DOCUMENT N$^{O}$ FV41-OM-0509**

Nous recommandons de confier l'installation et l'entretien de nos foyers au gaz à des professionnels certifiés à titre de spécialistes en appareils à gaz, par le NFI (National Fireplace Institute®) aux États-Unis, ou au Québec par l'APC (Association des professionnels du chauffage).

**N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ni de gaz ou liquides inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil.**

**QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :**

- **Ouvrez les fenêtres.**
- **Ne touchez à aucun interrupteur électrique.**
- **N'essayez pas d'allumer aucun appareil.**
- **Éteignez toute flamme nue.**
- **N'utilisez pas le téléphone dans votre bâtiment.**
- **Appelez immédiatement le fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez ses instructions.**
- **Si vous ne pouvez joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.**

**AVERTISSEMENT**

**Si les instructions du présent manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peuvent survenir et causer des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie.**

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez PAS cet appareil si une partie quelconque a été en contact avec l'eau. Appelez immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter cet appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle de gaz ou autre qui aurait été en contact avec l'eau.

Dans l'État du Massachusetts :

- L'installation doit être effectuée par un plombier certifié ou par un monteur d'installations au gaz;
- Un détecteur de monoxyde de carbone (CO) doit être installé dans la pièce où l'appareil est installé.

**AVERTISSEMENT :** Toute altération ou non-conformité d'installation, d'entretien ou de réglage de cet appareil peut causer des blessures ou des dommages matériels. Consultez ce manuel. Pour de l'aide ou de l'information additionnelle, consultez un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

**POUR VOTRE SÉCURITÉ**

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ni d'autres gaz ou liquides inflammables près de cet appareil.

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas cet appareil si la vitre est retirée, fissurée ou cassée. Un ouvrier certifié ou qualifié doit effectuer le remplacement de la vitre.

**AVERTISSEMENT**

Les foyers au gaz Mendota sont des appareils de chauffage. Ne brûlez aucun bois, papier ou autres matériaux dans ce foyer. Ce foyer est conçu pour servir de chauffage d'appoint. On recommande de l'utiliser conjointement avec un système de chauffage principal.

L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de ces codes, au *National Fuel Gas Code*, ANSI Z223.1 (dernière rév.), ou au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 (dernière rév.).

**ATTENTION**

CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE CONSERVÉES PAR LE PROPRIÉTAIRE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

# Table des matières


**CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS ..... 3**
**SPÉCIFICATIONS ..... 4**
**FÉLICITATIONS ..... 5**
**PERMIS DE CONSTRUCTION ET INSTALLATION D'INSPECTION EXIGÉS ..... 5**
**AVANT DE COMMENCER ..... 6**
FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE MANUELLE ..... 6
**INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE MANUELLE ..... 7**
POUR ALLUMER LE FOYER ..... 7
POUR ÉTEINDRE LE FOYER ..... 7
TOUCHE «MODE» ..... 7
HAUTEUR DE FLAMME ..... 7
RÉGLAGE DE VITESSE DES VENTILATEURS ..... 7
AUX. (ÉCLAIRAGE «ACCENT») ..... 7
BRÛLEUR SECONDAIRE ..... 7
**CONTOURNEMENT MANUEL DU SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE ..... 8**
**INDICATEUR DE TEMPÉRATURE ($^{O}$F OU $^{O}$C) ..... 8**
**FONCTION DE VERROUILLAGE «KEY LOCK» ..... 8**
**DÉTECTION DE FAIBLE CHARGE DES PILES ..... 8**
**UTILISATION DURANT LES PANNES DE COURANT ..... 8**
**UTILISATION DE LA VEILLEUSE LORS DU «PREMIER ALLUMAGE» ..... 9**
INITIALISATION DU SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE ..... 9
SYNCHRONISATION DU RÉCEPTEUR ET DE L'ÉMETTEUR DE TÉLÉCOMMANDE. ..... 9
**SYSTÈME DE VEILLEUSE À ALLUMAGE INTERMITTENT («IPI») OU PERMANENT ..... 10**
MODE «VEILLEUSE À ALLUMAGE INTERMITTENT» (angl. «IPI») ..... 10
MODE «VEILLEUSE À ALLUMAGE PERMANENT» ..... 10
**DÉMONTAGE ET RÉINSTALLATION DE LA PORTE VITRÉE (FV-41) ..... 11**
DÉMONTAGE DE LA PORTE VITRÉE ..... 11
RÉINSTALLATION DE LA PORTE VITRÉE ..... 11
**INSTALLATION DU JEU DE BÛCHES (FV-41) ..... 12**
PIÈCES DU JEU DE BÛCHES (FV-41) ..... 12
**INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME DE VENTILATEURS ..... 21**
FONCTIONNEMENT DES VENTILATEURS ..... 21
**FORMULAIRE DE QUALIFICATION DE GARANTIE ET DE SERVICE D'ENTRETIEN MENDOTA ..... 22**
**GARANTIE À VIE LIMITÉE DE MENDOTA ..... 24**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Vous devez ***LIRE et COMPRENDRE*** parfaitement toutes les instructions, avant d'allumer l'appareil. Toute ***DÉROGATION*** à ces instructions peut entraîner un risque potentiel d'incendie et annulera la garantie.

Tout garde ou protecteur de sécurité retiré pour l'entretien doit être réinstallé avant d'utiliser cet appareil.

***N'UTILISEZ PAS*** cet appareil si une partie quelconque a été en contact avec l'eau. ***APPELEZ*** un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter cet appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle de gaz ou autre qui aurait été en contact avec l'eau

***CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ AVEC DES COMBUSTIBLES SOLIDES***.

L'installation et la réparation doivent être ***EFFECTUÉES*** seulement par un personnel d'entretien qualifié. Cet appareil et le conduit d'évacuation doivent être ***INSPECTÉS*** par un professionnel d'entretien qualifié avant la première utilisation et au moins une fois par an par la suite. Un entretien plus fréquent peut être nécessaire s'il y a présence de peluches provenant de tapis, de literie, etc. Il est ***PRIMORDIAL*** de ***GARDER PROPRES*** le compartiment de contrôle, les brûleurs et les passages d'air de circulation de l'appareil, pour assurer des débits d'air de combustion et de ventilation adéquats.

***TENEZ*** toujours l'appareil dégagé et éloigné de tout matériau combustible, essence et autres gaz et liquides inflammables.

***N'OBSTRUEZ JAMAIS*** les débits d'air de combustion et de ventilation. Le devant de l'appareil doit être ***DÉGAGÉ*** de tout obstacle ou matériau, pour faciliter l'entretien et assurer un fonctionnement adéquat.

En raison des températures élevées, cet appareil doit être ***SITUÉ*** à l'écart des zones passantes, des meubles et des rideaux. Aucun vêtement ni autre matériau combustible ***NE DOIT PAS ÊTRE POSÉ*** sur le foyer ni près de celui-ci.

Les enfants et les adultes doivent être ***SENSIBILISÉS*** aux risques que représentent les surfaces exposées à des températures élevées. Ils doivent s'en ***TENIR ÉLOIGNÉS*** pour éviter de se brûler ou que leurs vêtements ne prennent feu. ***SURVEILLEZ BIEN*** les jeunes enfants lorsqu'ils sont dans la pièce où se trouve l'appareil.

Cet appareil ***DOIT*** utiliser l'un des systèmes/conduits d'évacuation approuvés spécifiés dans le Manuel d'installation. ***AUCUN AUTRE*** système/conduit d'évacuation ***NE PEUT ÊTRE UTILISÉ***.

Ce foyer au gaz et son conduit d'évacuation ***DOIVENT*** être évacués directement à l'extérieur et ne ***DOIVENT JAMAIS*** être raccordés à une cheminée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide. Chaque appareil au gaz ***DOIT UTILISER*** un conduit d'évacuation individuel. Les conduits d'évacuation commun sont ***INTERDITS***.

Si vous démontez le conduit d'évacuation et de prise d'air pour quelque raison, réinstallez-le conformément aux instructions fournies pour l'installation initiale.

Le conduit d'évacuation de ce foyer doit être inspecté périodiquement par une agence d'entretien qualifiée.

***INSPECTEZ*** le chapeau d'évacuation externe sur une base régulière pour vous assurer qu'aucun débris n'interfère avec le débit d'air. Les débits d'air de combustion et de ventilation ne doivent pas être obstrués.

Veillez à ***NE PAS*** fermer brusquement la porte vitrée, et à ***NE PAS*** frapper ni égratigner la vitre.

Utilisez seulement les pièces et matériaux autorisés fournis par *Johnson Gas Appliance Co.*, pour remplacer une vitre défectueuse ou endommagée.

***N'UTILISEZ AUCUN*** nettoyant abrasif sur la vitre. ***N'ESSAYEZ PAS*** de nettoyer la vitre lorsqu'elle est chaude.

Fermez l'alimentation de gaz avant de faire l'entretien de cet appareil. On recommande de faire appel à un technicien d'entretien qualifié pour faire la vérification de l'appareil au début de chaque saison de chauffage.

***NE*** placez ***AUCUN*** meuble ou autre objet combustible à moins de 36 pouces du devant du foyer.

# SPÉCIFICATIONS
## MODÈLE FV41

| | | Maximum («High») | - réglable jusqu'à - | Minimum («Low») |
|---|---|---|---|---|
| BTU/H (MODÈLE FV-41) | GAZ NATUREL : | 40 000 | ----- | 13 000 |
| BTU/H (MODÈLE FV-41) | GAZ PROPANE : | 40 000 | ----- | 15 000 |

**NOTE : LE KIT DE CONVERSION AU GAZ PROPANE (nouveau numéro de pièce), DOIT ÊTRE ACHETÉ SÉPARÉMENT POUR LA CONVERSION PERMETTANT DE BRÛLER DU GAZ PROPANE DANS CE FOYER.**

ORIFICE PRINCIPAL [0-2000pi (610m)]: BRÛLEUR ARRIÈRE: #42 NAT. [#54 PROP.] – BRÛLEUR AVANT: #42 NAT. [#54 PROP.]
EFFICACITÉ GLOBALE: .....DÉPASSE LES NORMES D'EFFICACITÉ A.F.U.E. (rendement énergétique annuel) du D.O.E. POUR LES APPAREILS DE CHAUFFAGE MURAUX À ÉVACUATION DIRECTE.
CONDUIT D'ÉVACUATION DIRECTE COAXIAL .....5 PO (INTERNE), 8 PO (EXTERNE)
POIDS TOTAL ..... 225 LB
SÉCURITÉ ..... SYSTÈME D'ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE «IPI» AUTOMATIQUE CERTIFIÉ AGA/CE, ACTIVÉ PAR TÉLÉCOMMANDE À CONTRÔLE THERMOSTATIQUE.

**AGENCE DE CERTIFICATION ET D'ESSAI DE L'APPAREIL :**
INTERTEK TESTING SERVICES, ICBO#AA647-4
Certifié selon ANSI Z21.88 (2005) • CSA 2-33 (2005) «Foyers au gaz à évacuation directe». Ne peut pas être utilisé avec des combustibles solides. Approuvé pour installation dans les chambres à coucher et les maisons mobiles. Approuvé UL307B pour maisons mobiles, après la vente initiale de la maison; non pour les véhicules récréatifs.

**EXIGENCES EN GAZ** ..... PRESSION D'ALIMENTATION DE GAZ: 1/2 po NPT (ENTRÉE DE GAZ)
GAZ NATUREL : **7 po W.C.** (5 po W.C. MIN., 11 po W.C. MAX.)
GAZ PROPANE : **11,0 po W.C.** (11 po W.C. MIN., 13 po W.C. MAX.)
**ALIMENTATION ÉLECTRIQUE**..... 115 VOLTS, MOINS DE 1,5 ampère (pour le fonctionnement des ventilateurs seulement)
**CONDUITS D'ÉVACUATION APPROUVÉS**.....DURAVENT, SELKIRK, AMERIVENT, SECURITY

### DÉGAGEMENTS MINIMUMS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

| | | | |
|---|---|---|---|
| DU FOYER AU PLANCHER | 0 po (0 mm) | BORD DE LA VITRE AU MUR LATÉRAL ADJACENT | 18po(457mm) |
| FOYER AU MUR LATÉRAL DE LA CAVITÉ MURALE | 1/2 po (13 mm) | DESSUS DU TUYAU D'ÉVAC. AUX MAT. COMBUSTIBLES | 2 po (51 mm) |
| FOYER AU MUR ARRIÈRE DE LA CAVITÉ MURALE | 1/2 po (13 mm) | CÔTÉS DU TUYAU D'ÉVAC. AUX MAT. COMBUSTIBLES | 1 po (25 mm) |
| BAS DU FOYER AU PLAFOND DE LA CAVITÉ MURALE | 48-1/2po (123cm) | BAS DU TUYAU D'ÉVAC. AUX MAT. COMBUSTIBLES | 1 po (25 mm) |
| BAS DU FOYER AU PLAFOND DE LA PIÈCE | 72 po (1829 mm) | | |

DU MANTEAU (DE 8 PO) AU DESSUS DE L'OUVERTURE DE SORTIE D'AIR DU FOYER : 18 po (457 mm)

### DIMENSIONS MINIMUMS DE L'ENCADREMENT DE L'OUVERTURE (AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES)

LARGEUR = 42-3/8 po (100 cm) HAUTEUR = 47 po (110 cm) PROFONDEUR = 19-3/16 po (49cm)

CE FOYER INCLUT : SYSTÈME DE COMBUSTION SCELLÉ, JEU DE BÛCHES (8 PIÈCES) EN FIBRE DE CÉRAMIQUE avec SIMILI-BRAISES, CHAMBRE DE COMBUSTION À REVÊTEMENT DE BRIQUES, VITRE NEOCERAM, SYSTÈME D'ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE, DEUX VENTILATEURS, SYSTÈME DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ AGA, ÉCLAIRAGE ACCENT et TÉLÉCOMMANDE À CONTRÔLE THERMOSTATIQUE.

OPTIONS : PORTES (NOIRES, FONTE CLASSIQUE, NICKEL SUÉDOIS, OR ANTIQUE ou ACIER CUIVRÉ ANTIQUE), FENÊTRE EN VERRE TEINTÉ, PORTES BOULEVARD, GARNITURES DE FINITION SERENADE ET PORTRAIT, et autres accessoires.

**ATTENTION**

**CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE REMISES AU PROPRIÉTAIRE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée (après la vente initiale), installée de façon permanente (États-Unis seulement) ou dans une maison mobile, là où les codes locaux le permettent.

Cet appareil doit être utilisé seulement avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique.

**NOTE :** Cette installation doit être conforme aux codes locaux. En l'absence de ces codes locaux, vous devez vous conformer au **National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1- (dernière révision)** aux États-Unis, et au **Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149** au Canada.

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas cet appareil si la vitre est retirée, fissurée ou cassée. Un ouvrier certifié ou qualifié doit effectuer le remplacement de la vitre.

**INSTALLATION À HAUTE ALTITUDE:** Avant d'effectuer l'installation à une altitude supérieure à 7500 pieds, contactez d'abord le service technique de Mendota pour les exigences et restrictions spécifiques du conduit d'évacuation.

# FÉLICITATIONS !

Vous êtes propriétaire d'un foyer au gaz à évacuation directe à chambre de combustion étanche de haute gamme.

Cet élégant foyer à haute efficacité sera une source de confort et de satisfaction constante. Il sera le lieu de rencontre le plus attrayant de votre demeure.

Le foyer au gaz Mendota est un appareil de chauffage incorporant l'esthétique d'un foyer traditionnel, mais avec la facilité de réglage et l'efficacité d'une fournaise au gaz. Une belle flamme riche et brillante mais consommant moins de combustible, voilà l'attrait particulier du système de combustion à bûches en fibres de première qualité, un concept breveté qui reproduit la richesse d'un réaliste feu de bois.

Lisez attentivement les instructions de ce manuel avant de procéder à l'installation. Une installation adéquate et une bonne utilisation de votre foyer au gaz Mendota vous procureront de nombreuses années de satisfaction et de chauffage sans tracas.
Si vous avez des questions concernant l'installation ou l'utilisation de votre foyer Mendota, veuillez contacter votre détaillant local.

## ...MISE EN GARDE...

En raison des températures élevées qu'il atteint, ce foyer doit être installé à l'écart des zones passantes, des meubles et des rideaux. Les enfants et les adultes doivent être avertis des risques que comportent les surfaces à haute température et doivent demeurer à l'écart pour éviter des brûlures ou que des vêtements prennent feu. Une surveillance étroite devrait être exercée lorsque des enfants se trouvent dans la pièce où est installé le foyer au gaz Mendota.

Aucun vêtement ou autre matériau inflammable ne doit être déposé sur le foyer ni près de celui-ci.

Tout protecteur ou garde de sécurité retiré pour l'entretien doit être réinstallé avant d'utiliser cet appareil.

Le foyer au gaz Mendota est un appareil de chauffage puissant et à haut rendement. Il est conçu pour servir de chauffage d'appoint au système de chauffage principal. Comme avec tout appareil mécanique, des pièces peuvent faire défaut. Il est donc préférable d'avoir un autre système de chauffage en place.

L'installation, les réparations et tout ajustement du brûleur ou des bûches doivent être effectués par un personnel d'entretien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant son utilisation et au moins une fois par an, par un professionnel d'entretien qualifié. Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires en raison des poussières provenant de tapis, de literie, etc. Il est primordial de maintenir la propreté des compartiments de contrôle, des brûleurs et des conduits de circulation d'air de l'appareil. Vérifiez visuellement les flammes du brûleur et de la veilleuse, de même que près des bûches, de façon périodique.

N'UTILISEZ PAS cet appareil si des pièces ont été en contact avec de l'eau ou présentent des signes de rouille dû à l'humidité. Contactez immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter le foyer et remplacer toute pièce du système de contrôle ou de l'alimentation en gaz qui ont été en contact avec de l'eau. N'UTILISEZ PAS ce foyer si le brûleur ne s'allume pas immédiatement. Éteignez l'appareil et contactez un technicien certifié de Mendota s'il y a un délai lors de l'allumage du brûleur.

Johnson Gas Appliance Co. a pour politique de se dégager, ainsi que ses employés et ses représentants, de toute responsabilité à l'égard de tout dommage causé par des conditions inadéquates, non sécuritaires ou affectant le bon fonctionnement de l'appareil, résultant directement ou indirectement de procédures d'installation, d'utilisation ou d'entretien inadéquates.

## Permis de construction et inspection d'installation exigés

Tous les foyers et encastrables Mendota doivent être installés conformément aux directives du présent manuel d'installation et d'utilisation. L'installateur (et/ou le détaillant) doit obtenir tout permis de construction et tout certificat d'inspection d'installation, exigés par les codes locaux et les autorités ayant juridiction dans votre région. Dans le but de valider la garantie, Mendota peut demander une photocopie de ces permis de construction et certificats d'inspection. L'impossibilité de fournir lesdits documents et de fournir les preuves suffisantes démontrant que l'installation est conforme à toutes les normes en vigueur et aux directives de ce manuel d'installation et d'utilisation annulera toutes garanties applicables.

**INSTALLATEUR : CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE CONSERVÉES PAR LE PROPRIÉTAIRE.**

**INSTALLATION À HAUTE ALTITUDE :** Avant d'effectuer l'installation à une altitude supérieure à 7500 pieds, contactez d'abord le service technique de Mendota pour les exigences et restrictions spécifiques du conduit d'évacuation.

# AVANT DE COMMENCER

Lisez ce manuel au complet, avant d'utiliser votre nouveau foyer encastrable (surtout la section «Consignes de sécurité» de la Page 3). Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou même la mort.

## Fonctions de la télécommande manuelle

**NOTE :** Le récepteur mural émettra un «bip» à chaque fois qu'une touche de la télécommande manuelle est sélectionnée, pour signaler que la commande est reçue. Repérez les 4 touches de fonction de la télécommande :

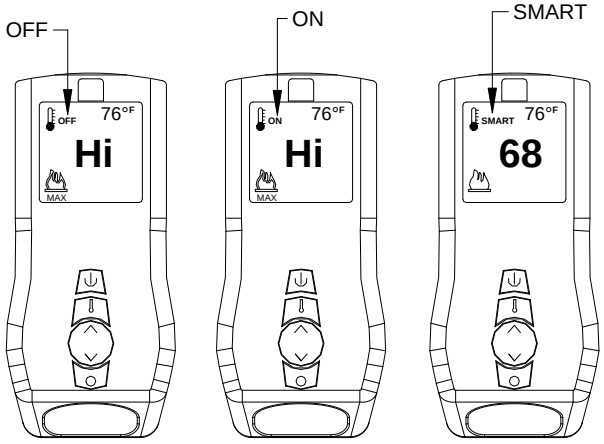
Figure 1 : Télécommande manuelle PROFLAME

1. **TOUCHE «ON/OFF» :** Cette touche allume ou éteint le système. Lorsqu'on appuie sur cette touche et que le système est éteint, la veilleuse reste allumée si l'interrupteur de veilleuse permanente («Standing Pilot») est positionné à «ON».

2. **TOUCHE «THERMOSTAT» :** Si vous appuyez sur cette touche après avoir appuyé sur la TOUCHE «ON/OFF» et que le système est allumé, cela vous permet de sélectionner l'un des trois modes suivants: «Manuel», «Thermostat normal» ou «Thermostat intelligent - SMART».

   a. **Mode «Manuel» :** Dans ce mode, la température ambiante est ignorée et le foyer peut rester allumé indéfiniment. L'augmentation de température ambiante n'a aucun effet sur ce mode. Les autres fonctions, tel le réglage de hauteur de flamme («Flame Height») et le réglage «On/Off» du brûleur secondaire («Secondary Burner On/OFF»), demeurent réglables manuellement.

   b. **Mode «Thermostat normal» :** Dans ce mode, le foyer continuera de fonctionner jusqu'à ce que la température ambiante augmente de 1°F au-dessus de la température du point de consigne («Set Point Temperature»). Pour augmenter la température de consigne, appuyez sur la touche fléchée «Haut» jusqu'à ce que la température désirée s'affiche dans la fenêtre «SET POINT TEMPERATURE». Dans ce mode, les ventilateurs démarreront 5 minutes après l'allumage du foyer, et s'arrêteront 12-1/2 minutes après que les flammes se sont éteintes. La hauteur de flammes peut être ajustée pendant que le foyer fonctionne, et la vitesse de ventilateurs peut être ajustée 5 minutes après l'allumage. Le brûleur secondaire peut être allumé ou éteint en tout temps, une fois le foyer allumé. Le système d'éclairage Accent peut être allumé ou éteint en tout temps après l'allumage.




   c. **Mode «Thermostat intelligent» («Smart») :** Dans ce mode, toutes les autres fonctions sont permises, sauf le réglage de hauteur de flammes. Le réglage manuel de hauteur de flammes n'est pas possible dans ce mode. La fonction «Smart Thermostat» ajuste la hauteur de flammes selon la différence entre la température de consigne et la température ambiante réelle. Lorsque la température ambiante s'approche de la température de consigne, la fonction «Smart Thermostat» diminue automatiquement la flamme.

3. **TOUCHE FLÉCHÉE «HAUT/BAS» :** Cette touche sert à augmenter ou réduire les réglages suivants : Températures de consigne (c.-à-d. les températures de réglage demandées), Hauteur de flamme, Vitesse des ventilateurs, et pour allumer ou éteindre l'Éclairage Accent et le Brûleur secondaire.

4. **TOUCHE «MODE SELECTION» :** Cette touche de sélection de mode permet de choisir les icônes de fonctions suivantes : Hauteur de flamme, Vitesse des ventilateurs, Éclairage Accent et Brûleur secondaire.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE MANUELLE

**POUR ALLUMER LE FOYER :**

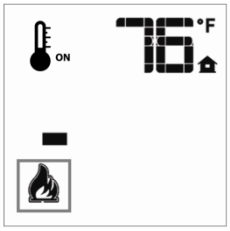
1. Appuyez sur la touche «ON/OFF». L'afficheur de la télécommande manuelle affichera à l'écran toutes les icônes actives.
2. Sélectionnez le mode Thermostat en appuyant sur la touche Thermostat : «OFF» (signifie mode Manuel), «ON» (mode Thermostat Normal) ou «Smart» (mode Thermostat intelligent).
   a. À «OFF» (mode Manuel), le foyer s'allumera et démarrera à «HI» (réglage Haut).
   b. À «ON» (mode Thermostat Normal), le foyer s'allumera seulement si la température de consigne demandée («Set Temperature») est supérieure à la température ambiante.
   c. À «SMART» (mode Thermostat intelligent), le foyer s'allumera seulement si la température de consigne demandée («Set Temperature») est supérieure à la température ambiante.

**POUR ÉTEINDRE LE FOYER: Appuyez sur la touche «ON/OFF».**

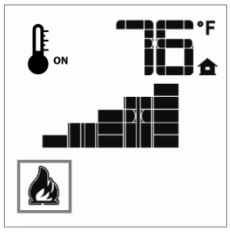
**TOUCHE «MODE» :** Cette touche de sélection de mode permet de choisir ces icônes de fonctions : Hauteur de flamme, Vitesse des ventilateurs, et pour allumer ou éteindre l'Éclairage Accent (AUX.) et le Brûleur secondaire.

**HAUTEUR DE FLAMME :** 6 niveaux de hauteur de flamme sont possibles. Lorsque l'icône «Hauteur de flamme» est affichée, le fait d'appuyer une fois sur la touche fléchée HAUT ou BAS augmentera ou diminuera la hauteur de flamme de 1 à 6 incréments (niveaux). Si la hauteur de flamme est au Niveau 1 et qu'on appuie sur la touche fléchée Bas, tous les brûleurs s'éteindront. Si l'on est en mode «IPI» (ou Veilleuse intermittente), la veilleuse s'éteindra aussi. Si l'on est en mode «Standing Pilot» (ou Veilleuse permanente), la veilleuse restera allumée.
Note : En mode SMART, la fonction «Hauteur de flamme» ne permet aucun réglage manuel. En mode SMART, la hauteur de flamme s'ajuste automatiquement.

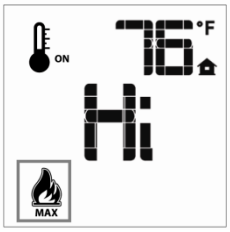
Flamme éteinte («Off»)



Niveau de flamme «1»



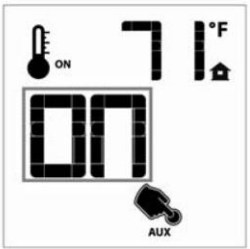
Niveau de flamme «5»



Niveau de flamme Maximal

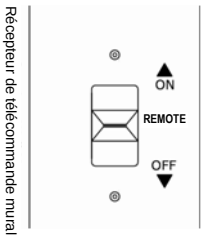
**CONTRÔLE DE VITESSE DE VENTILATEURS :** Les ventilateurs peuvent être réglés à six (6) vitesses ou arrêtés (à «OFF»). Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche MODE pour faire apparaître l'icône du contrôle de ventilateurs. Utilisez les touches fléchées Haut/Bas pour démarrer, arrêter ou ajuster la vitesse de ventilateurs. Un seul «bip» confirme que la commande est reçue.

**AUX. (ÉCLAIRAGE ACCENT) :** Cette fonction permet de régler le système d'éclairage Accent du foyer Mendota. Dans ce mode, appuyez sur la touche fléchée HAUT pour ALLUMER le système d'éclairage et sur la touche fléchée BAS pour ÉTEINDRE le système d'éclairage. Un seul «bip» confirme que la commande est reçue. *Note :* Le gradateur d'éclairage est situé à côté du récepteur de télécommande. Tournez le bouton du gradateur pour réduire ou augmenter l'intensité d'éclairage. Une fois l'éclairage réglé à votre goût, vous pouvez utiliser la fonction AUX pour allumer ou éteindre l'éclairage au niveau désiré préétabli.




**BRÛLEUR SECONDAIRE :** Cette fonction permet d'allumer ou d'éteindre le Brûleur secondaire. Appuyez sur la touche fléchée HAUT dans ce mode pour ALLUMER le Brûleur secondaire, ou appuyez sur la touche fléchée BAS dans ce mode pour ÉTEINDRE le Brûleur secondaire. Le niveau de flamme ne changera par lorsque vous allumez ou éteignez le Brûleur secondaire. Le niveau de flamme peut seulement être modifié en mode Niveau de flamme (»Flame Level»).

## CONTOURNEMENT MANUEL DU SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE

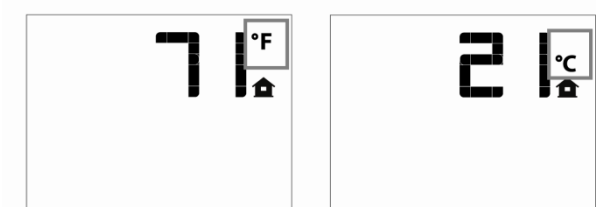



Si la télécommande manuelle est égarée, vous pouvez allumer le foyer manuellement en positionnant à «ON» le commutateur coulissant (à 3 positions) du récepteur mural. Ceci contournera la fonction de télécommande du système, et le brûleur principal du foyer s'allumera. Le ventilateur démarrera à vitesse maximale et vous pourrez allumer le système d'éclairage Accent.

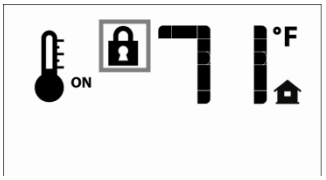
Si la télécommande manuelle est égarée, vous pouvez éteindre le foyer manuellement en positionnant à «OFF» le commutateur coulissant (à 3 positions) du récepteur mural.

## INDICATEUR DE TEMPÉRATURE ($^{o}$F ou $^{o}$C)

1. Appuyez sur la touche ON/OFF et éteignez le foyer.
2. Appuyez simultanément sur les touches MODE et Thermostat.
3. Regardez l'afficheur LCD pour vérifier qu'il indique les unités désirées ($^{o}$F ou $^{o}$C). Sinon, répétez l'étape 2.

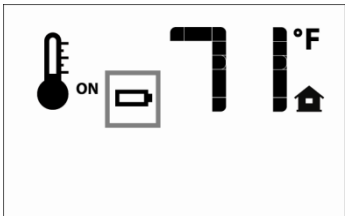



## FONCTION DE VERROUILLAGE




Pour empêcher des enfants sans surveillance de faire fonctionner le foyer, une fonction de VERROUILLAGE est incorporée à ce système de télécommande. Pour activer la fonction de VERROUILLAGE, appuyez simultanément sur la touche «MODE» et la touche fléchée «HAUT». Pour désactiver la fonction de VERROUILLAGE, ré-appuyez simultanément sur la touche «MODE» et la touche fléchée «HAUT».
En mode de VERROUILLAGE, aucune des touches ne fonctionnera. Vous devrez DÉSACTIVER la fonction de verrouillage, avant de pouvoir utiliser la télécommande manuelle.

## DÉTECTION DE FAIBLE CHARGE DES PILES




1. **Piles de la télécommande manuelle :** La durée de vie des piles de la télécommande manuelle dépend de divers facteurs : qualité des piles utilisées, fréquence d'allumage de l'appareil, nombre de réajustements de la température de consigne du thermostat, etc. Lorsque les piles de la télécommande manuelle sont faibles, une icône en forme de «Pile» apparaît à l'afficheur LCD de la télécommande manuelle, avant de perdre complètement la charge des piles. Après le remplacement des piles, cette icône disparaîtra.
2. **Piles du récepteur de télécommande mural :** La durée de vie des piles du récepteur de télécommande mural dépend de la qualité des piles utilisées et de la date d'installation des piles dans le récepteur mural. Ces piles sont seulement utilisées durant les pannes de courant. Remplacez ces piles au début de chaque saison de chauffage, même si aucune panne de courant n'est survenue. Les piles se déchargent lentement, même lorsqu'elles ne sont pas utilisées. C'est une caractéristique normale de toutes les piles.

## FONCTIONNEMENT DURANT LES PANNES DE COURANT

Ce système d'allumage électronique utilise l'alimentation électrique de 110 V c.a. lorsque celle-ci est disponible pour toutes les fonctions de ce système. Si le courant de l'alimentation c.a. est interrompu durant une panne de courant, ce système utilise les piles (installées dans le récepteur de télécommande mural) comme piles de secours. Durant la panne de courant, les brûleurs de l'appareil fonctionneront. De plus, les fonctions de réglage de Hauteur de flamme et de commande «ON/OFF» du Brûleur secondaire resteront fonctionnelles. Le ventilateur et le système d'éclairage Accent, qui dépendent entièrement de l'alimentation 110 V c.a., ne fonctionneront pas durant les pannes de courant.

Cet appareil a été conçu et testé pour fonctionner durant les pannes de courant. L'efficacité globale de ce foyer sera réduite d'environ 5% lorsque le fonctionnement du ventilateur sera désactivé pendant une panne de courant.

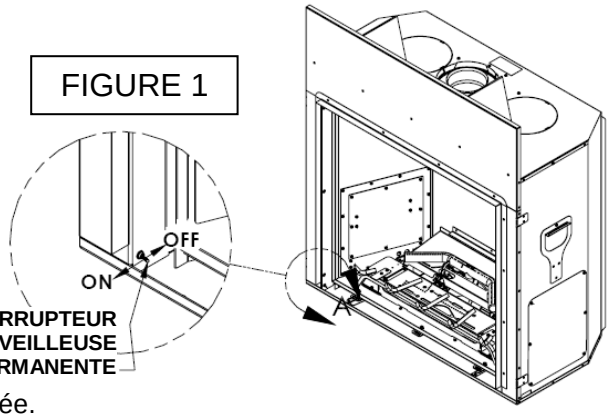
## UTILISATION DE LA VEILLEUSE LORS DU «PREMIER ALLUMAGE»

**IMPORTANT :** Assurez-vous que tous les items de la «LISTE DE VÉRIFICATION D'INSTALLATION» du Manuel d'installation ont été effectués et/ou vérifiés !

**ATTENTION :** Si la veilleuse s'éteint, attendez au moins 5 minutes, avant d'essayer de rallumer la veilleuse.

1. Assurez-vous que tous les robinets d'arrêt manuel de l'alimentation de gaz situés en amont du foyer sont ouverts et que le récepteur de télécommande mural et l'émetteur de télécommande (télécommande manuelle) sont positionnés à «OFF». Assurez-vous que le faisceau de câbles du récepteur de télécommande mural est connecté correctement au récepteur de télécommande mural.
2. Assurez-vous que l'alimentation électrique de 110 V c.a. est connectée à la boîte de jonction électrique (côté gauche du foyer) et que l'alimentation électrique est allumée (à «ON»). (Voir Figure)
3. Insérez les piles dans le récepteur de télécommande mural et la télécommande manuelle. Notez la polarité des piles et insérez tel qu'indiqué sur les couvercles des compartiments de piles.
4. Pour le «premier allumage», retirez la porte vitrée. Ceci est nécessaire pour purger l'air présent dans la conduite de gaz et pour inspecter l'étincelle d'allumage de la veilleuse.
5. Positionnez à «REMOTE» l'interrupteur du récepteur de télécommande mural. Repérez l'interrupteur «ON/OFF» de la veilleuse permanente («Standing Pilot»). Voir Figure ci-contre. Positionnez à «ON» l'interrupteur «ON/OFF» de la veilleuse permanente. Vous entendrez une série de «clics» et après quelques secondes, vous entendrez l'étincelle à l'électrode d'allumage de la veilleuse.
6. Allouez assez de temps pour purger l'air présent dans la conduite de gaz. Le système de contrôle arrêtera les étincelles d'allumage après 30 secondes, si la veilleuse ne s'est pas allumée. Après un délai de 30 secondes, le système de contrôle recommencera à créer les étincelles d'allumage durant 30 secondes. Si la veilleuse ne s'allume pas après le troisième essai d'allumage à délai de 30 secondes, le système passera au mode «Verrouillé». Pour déverrouiller le mode «Verrouillé», positionnez à «OFF» l'interrupteur du récepteur de télécommande mural, attendez 30 secondes, puis repositionnez-le à «Remote». Répétez cette séquence jusqu'à ce que la flamme de la veilleuse s'allume et que la flamme de veilleuse soit stable.

FIGURE 1




7. Une fois la flamme de veilleuse allumée et stabilisée, fermez la porte vitrée.
**AVERTISSEMENT: N'ALLUMEZ JAMAIS LES BRÛLEURS PRINCIPAUX LORSQUE LA PORTE VITRÉE EST RETIRÉE OU OUVERTE. Ceci endommagerait le détecteur de flamme de la veilleuse et les fils conducteurs de l'allumeur à électrode.**
8. Positionnez à «ON» l'interrupteur du récepteur de télécommande mural. Tous les brûleurs devraient s'allumer et fonctionner au réglage Haut («High»). Après 15 secondes, positionnez à «REMOTE» l'interrupteur du récepteur de télécommande mural. Les flammes des brûleurs s'éteindront.
9. À cette étape-ci, effectuez des tests de pressions à l'entrée et à la sortie de gaz, et des tests d'étanchéité aux raccords préfabriqués, et aux raccords installés sur place dans le compartiment de la valve de contrôle de gaz. Note : Les brûleurs doivent être allumés pour vérifier les pressions de sortie et pour tester l'étanchéité des raccords du train de gaz, situés en amont de la valve de gaz principale.

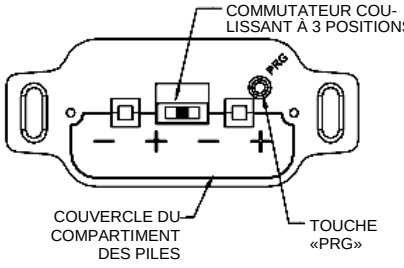
## INITIALISATION DU SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE

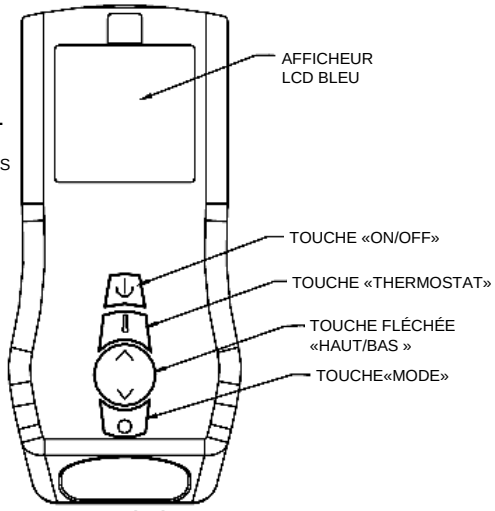
**(Synchronisation du récepteur et de l'émetteur de téléco**

1. Positionnez à «Remote» le commutateur coulissant (à 3-positions) du récepteur mural.
2. Repérez la touche «PRG» sur le récepteur mural. Utilisez la pointe d'un crayon, d'un stylo ou d'un clip de fixation, pour enfoncer le bouton «PRG». Le récepteur émettra 3 «bips» sonores pour indiquer qu'il est prêt à se synchroniser avec l'émetteur de télécommande (télécommande manuelle).
3. Appuyez sur la touche «ON» de la télécommande manuelle. Le récepteur émettra 4 «bips» sonores pour indiquer que la commande de la télécommand manuelle est acceptée et qu'il accepte le code spécifique de cette télécommande manuelle. Le système est maintenant initialisé.

**NOTE :** Utilisez cette procédure de synchronisation à chaque fois que vous remplacez les piles du récepteur et de l'émetteur de télécommande.

**RÉCEPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE MURAL**




**ÉMETTEUR DE TÉLÉCOMMANDE (TÉLÉCOMMANDE MANUELLE)**

## SYSTÈME DE VEILLEUSE À ALLUMAGE INTERMITTENT («IPI») ou PERMANENT

| | TÉLÉCOMMANDE | RÉCEPTEUR MURAL |
|---|---|---|
| Tension d'alimentation | 4,5 V (trois piles AAA 1,5 V) | 6,0 V (quatre piles AA 1,5 V) |
| Plage de températures ambiantes | 32 – 122 °F (0 – 50 °C) | 32 – 140 °F (0 – 60 °C) |
| Radiofréquence | 315 MHz | 315 MHz |

**ATTENTION !**

L'émetteur de la télécommande manuelle et le récepteur de télécommande sont des DISPOSITIFS À RADIO-FRÉQUENCE. Le fait de placer le récepteur dans ou près d'un métal peut réduire significativement la portée du signal.

- Fermez l'alimentation de gaz principale de l'appareil durant l'installation ou l'entretien du récepteur.
- Positionnez à «OFF» le commutateur coulissant à 3 positions du récepteur, durant l'installation ou l'entretien.
- Fermez l'alimentation de gaz principale de l'appareil avant de retirer ou de réinsérer les piles dans le récepteur.
- Durant l'installation ou l'entretien de l'appareil, ou en cas de dysfonctionnement de la télécommande, coupez le courant d'alimentation électrique de l'appareil et retirez les piles du compartiment de piles du récepteur mural. Contactez le service technique.

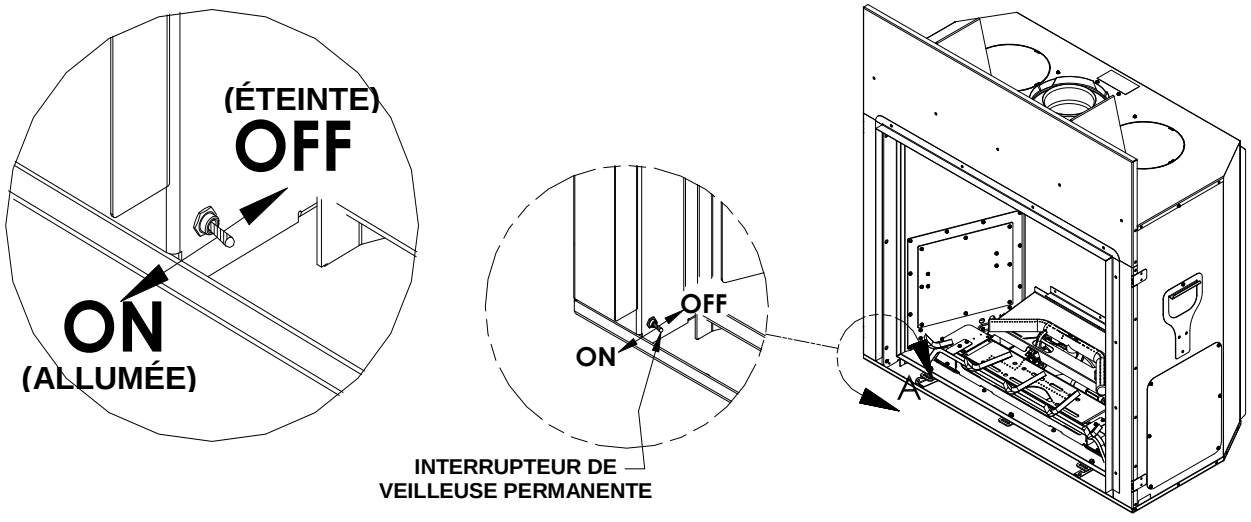
**Modes d'allumage de la veilleuse : intermittent («IPI») ou permanent**

Ce foyer au gaz est doté d'un système d'allumage électronique qui allume premièrement une veilleuse, puis qui utilise la veilleuse pour allumer les brûleurs principaux. La veilleuse peut être réglée en mode Veilleuse permanente («Standing Pilot») pour permettre à la veilleuse de rester allumée indéfiniment, en positionnant à «ON» l'interrupteur de Veilleuse permanente («Standing Pilot»). Si cet interrupteur est positionné à «OFF», la veilleuse s'allumera et restera allumée seulement lorsque les brûleurs principaux du foyer fonctionnent.

**Mode «Veilleuse à allumage intermittent» ou IPI («Intermittent Pilot Ignition») : Ce mode éteint la veilleuse lorsque le foyer ne fonctionne pas et il allume la veilleuse automatiquement seulement lorsqu'une demande de chauffage est faite par la télécommande.**

**Mode «Veilleuse à allumage permanent» : Si l'interrupteur de Veilleuse permanente est positionné à «ON», la veilleuse s'allumera et restera allumée, tant que l'interrupteur de Veilleuse permanente restera positionné à «ON».**

**NOTE :** ***Mendota Fireplaces*** **recommande d'utiliser le mode Veilleuse permanente («Standing Pilot») durant les mois d'hiver, lorsque la température extérieure est inférieure à 50°F (10°C)**. Ceci permettra au conduit de cheminée du foyer de rester chaud et de maintenir un tirage ascendant adéquat durant l'allumage du brûleur, en plus d'éliminer tout excès de condensation de vapeur des gaz d'évacuation sur la porte vitrée. De plus, le fait de laisser le foyer en mode Veilleuse permanente maintiendra le corps du foyer chaud et éliminera les tirages froids et les pertes de chaleur vers l'air froid qui est emprisonné à l'intérieur de la chambre de combustion.



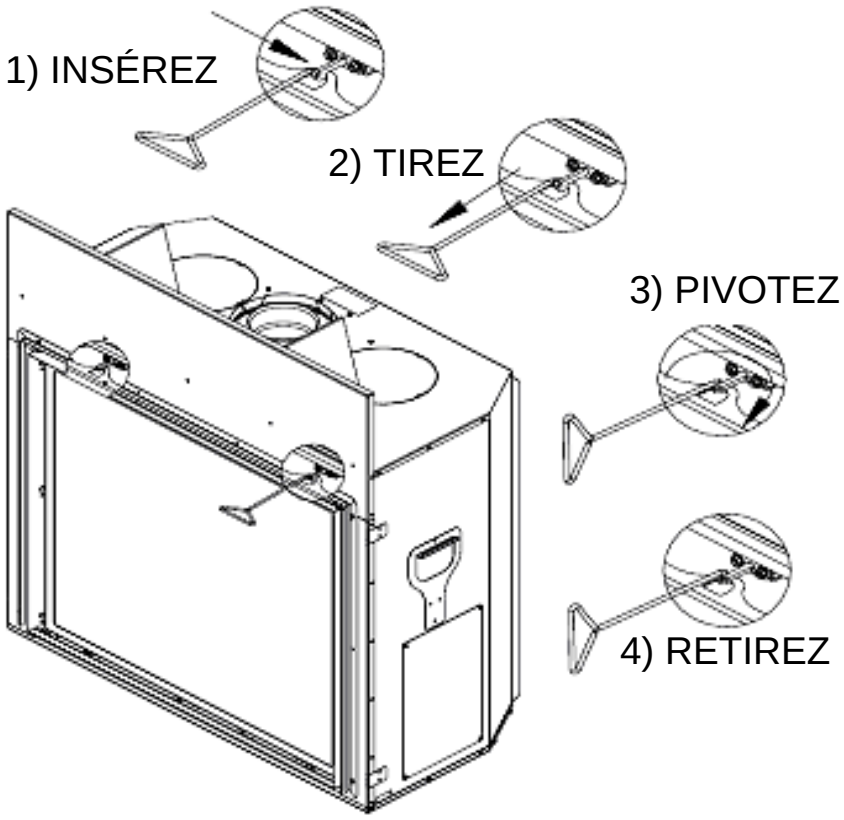
## DÉMONTAGE ET INSTALLATION DE LA PORTE VITRÉE (FV-41 )

**DÉMONTAGE DE LA PORTE VITRÉE**

1. Utilisez l'outil pour déverrouiller les loquets à ressort de la porte vitrée. Insérez l'outil dans le trou du loquet et pivotez de 90 degrés pour dégager les loquets du haut. Retirez l'outil. **Il y a deux loquets à ressort en haut de ce foyer au gaz.**
2. Avec les deux mains, pivotez le bord supérieur de la porte vitrée pour l'éloigner de 12 pouces du foyer.
3. Soulevez la porte vitrée de 1 pouce avec un angle, et retirez-la du foyer.
4. La porte vitrée est maintenant retirée du foyer.

**RÉINSTALLATION DE LA PORTE VITRÉE**

1. Tout en tenant la porte vitrée à un angle rapproché de la chambre de combustion, alignez les trois pattes au bas de la porte vitrée avec les fentes des clips de fixation de vitre, au bas de la chambre de combustion. Insérez les pattes dans les fentes et centrez les pattes dans les fentes, de gauche à droite.
2. Centrez la porte vitrée vis-à-vis la chambre de combustion; de gauche à droite.
3. Après avoir placé la porte vitrée dans les fentes, pivotez-la vers la chambre de combustion jusqu'à ce que le joint d'étanchéité touche le cadre de la chmabre de combustion.
4. Utilisez l'outil fourni pour fixer les loquets à ressort à la porte vitrée. Insérez l'outil dans le trou du loquet à ressort, tirez le loquet vers vous, puis pivotez le loquet pour que le crochet soit tourné vers le bas, puis retirez le loquet pour l'accrocher à la porte vitrée.
5. La porte est maintenant réinstallée au foyer et bien étanche.



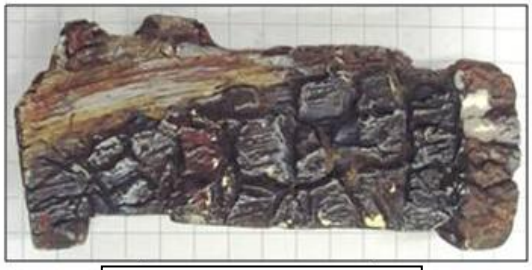
## INSTALLATION DU JEU DE BÛCHES ( FV-41 )

POUR INSTALLER LE JEU DE BÛCHES, SUIVEZ CHACUNE DES ÉTAPES ILLUSTRÉES DANS LES FIGURES CI-DESSOUS.

**ATTENTION :** LES BÛCHES SONT FRAGILES, MANIPULEZ-LES AVEC SOIN.

### DIAGRAMME D'IDENTIFICATION DES PIÈCES DU JEU DE BÛCHES ( FV-41 )

**BÛCHE nº 1: BÛCHE ARRIÈRE**
**35-01-00529**



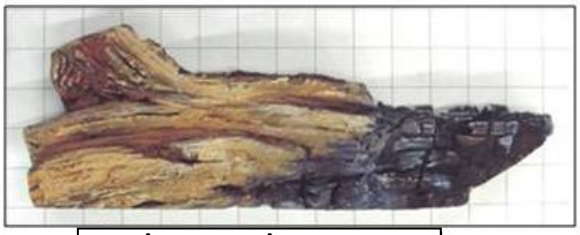
**BÛCHE nº 2: BÛCHE CENTRALE**
**35-01-00536**

**BÛCHE nº 3: BÛCHE GAUCHE**
**35-01-00530**

**BÛCHE nº 4: BÛCHE DROITE**
**35-01-00531**

**BÛCHE nº 5: BÛCHE CENTRALE SUPÉRIEURE GAUCHE**
**35-01-00533**

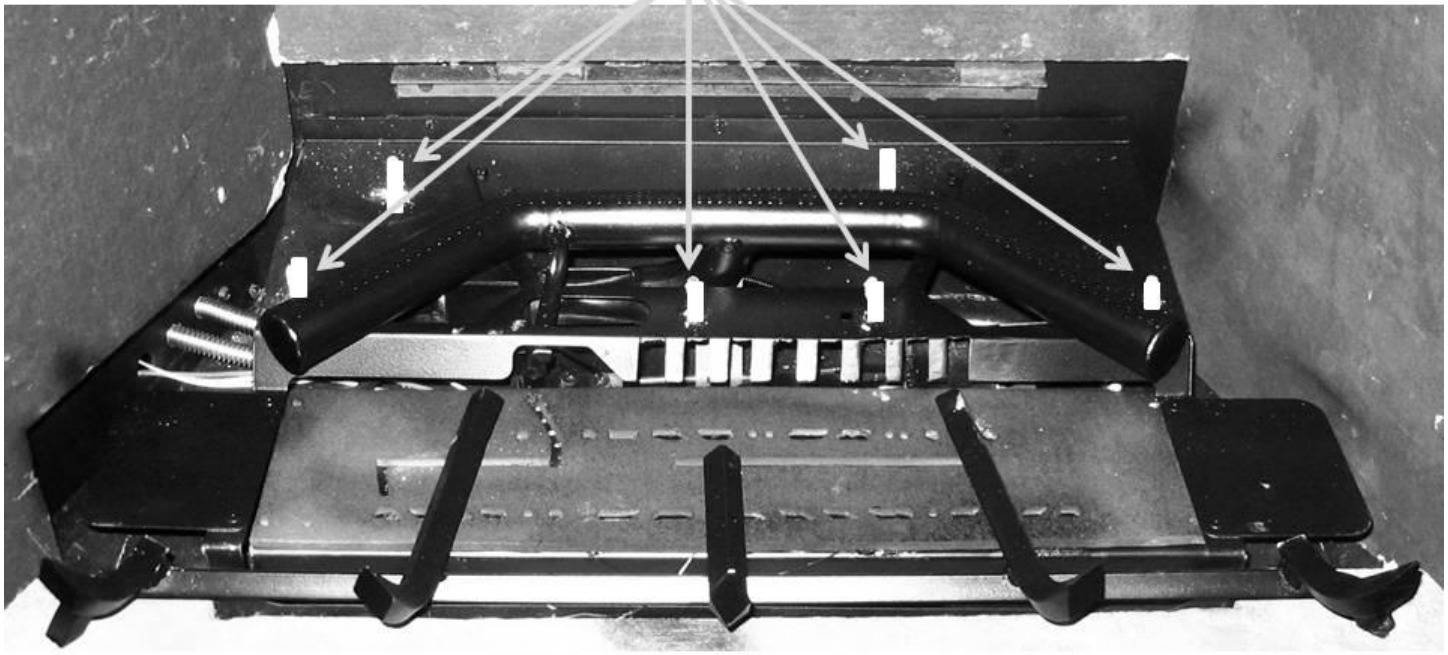
**BÛCHE nº 6: BÛCHE CENTRALE SUPÉRIEURE DROITE**
**35-01-00532**



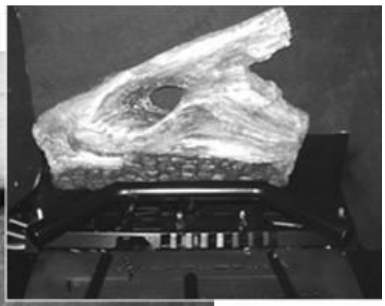
**BÛCHE nº 7: BÛCHE AVANT SUPÉRIEURE GAUCHE**
**35-01-00535**

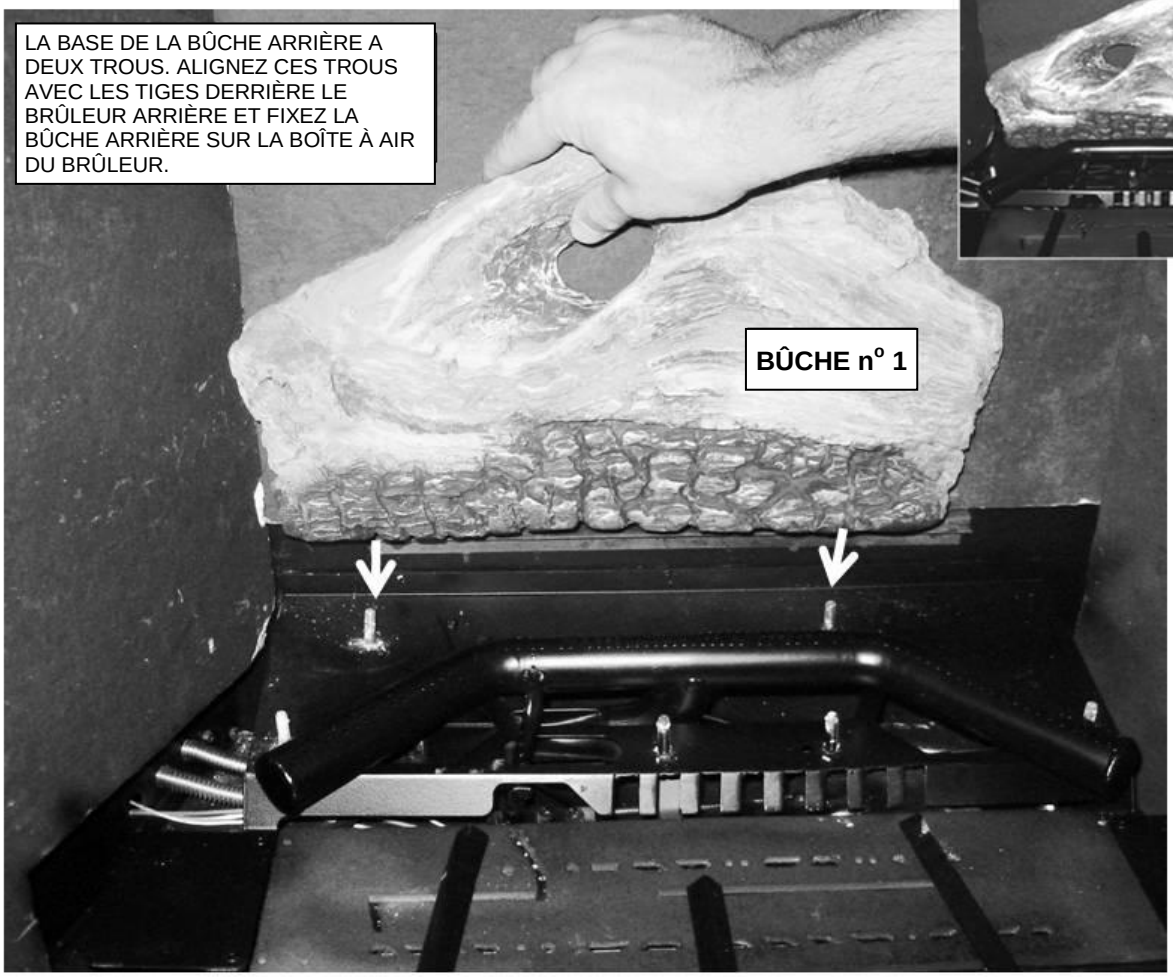
**BÛCHE nº 8: BÛCHE AVANT SUPÉRIEURE DROITE**
**35-01-00534**

TIGES DE POSITIONNEMENT DES BÛCHES

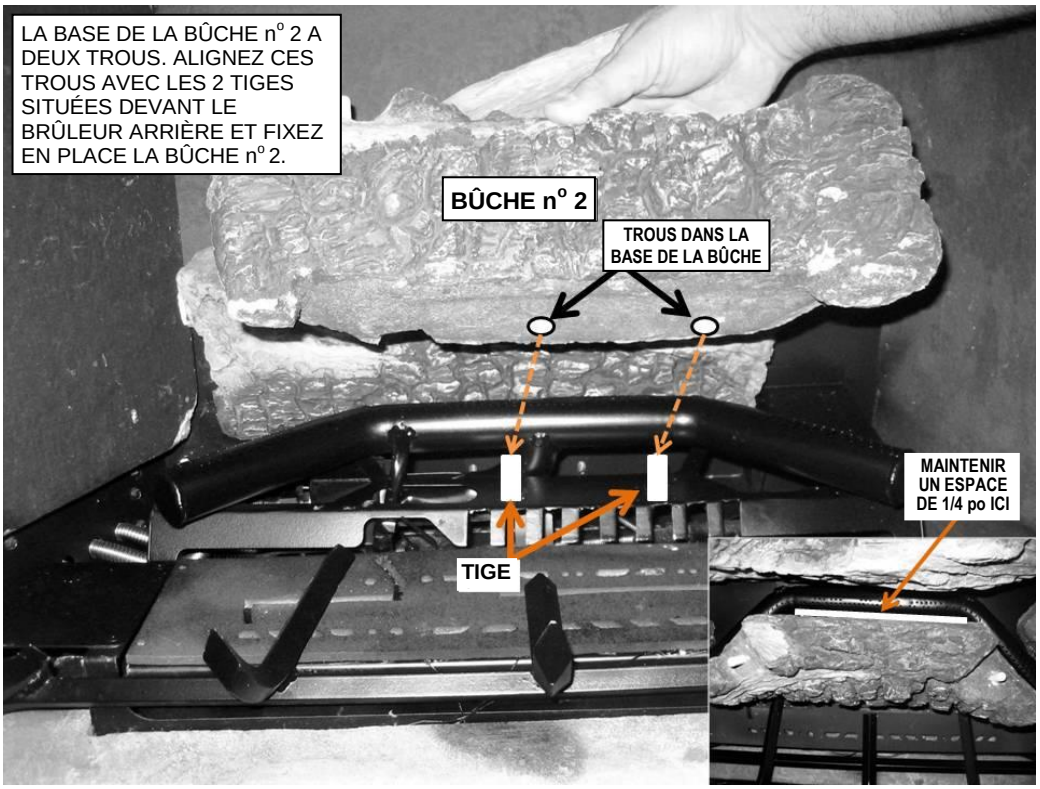


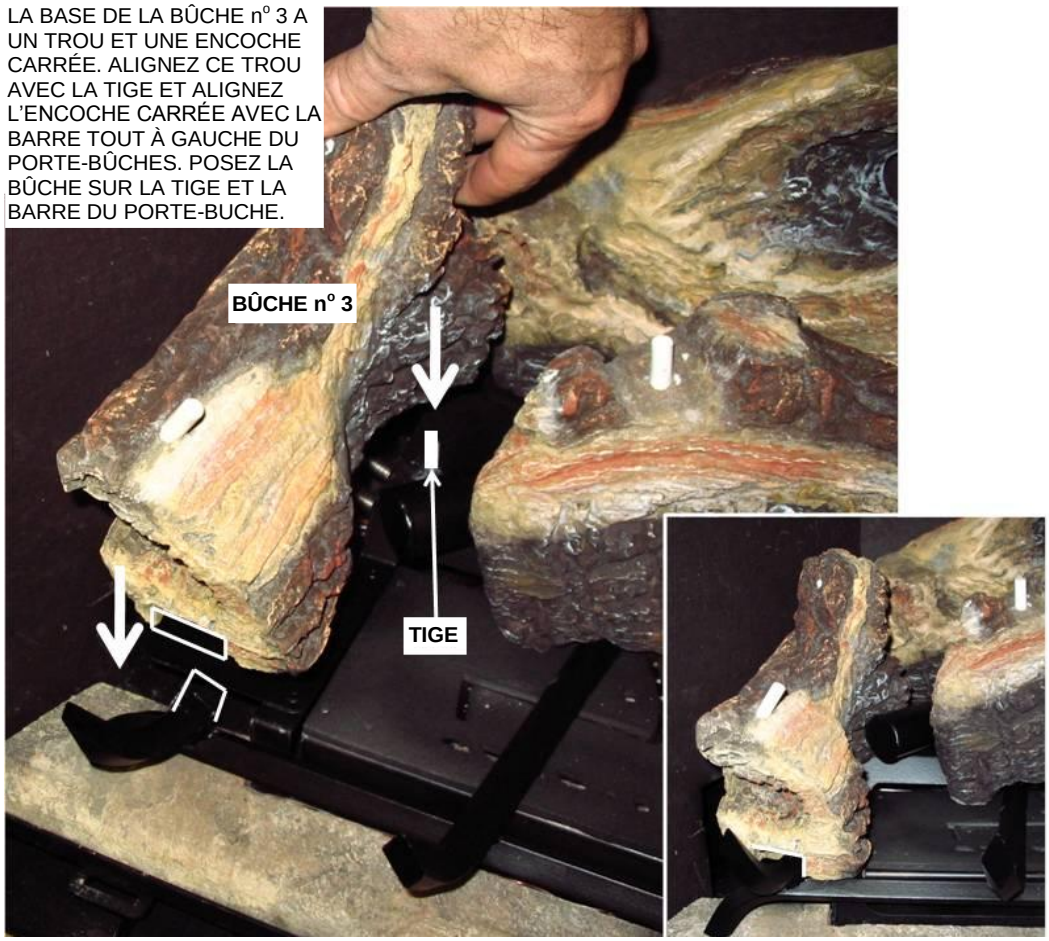
LA BASE DE LA BÛCHE ARRIÈRE A DEUX TROUS. ALIGNEZ CES TROUS AVEC LES TIGES DERRIÈRE LE BRÛLEUR ARRIÈRE ET FIXEZ LA BÛCHE ARRIÈRE SUR LA BOÎTE À AIR DU BRÛLEUR.

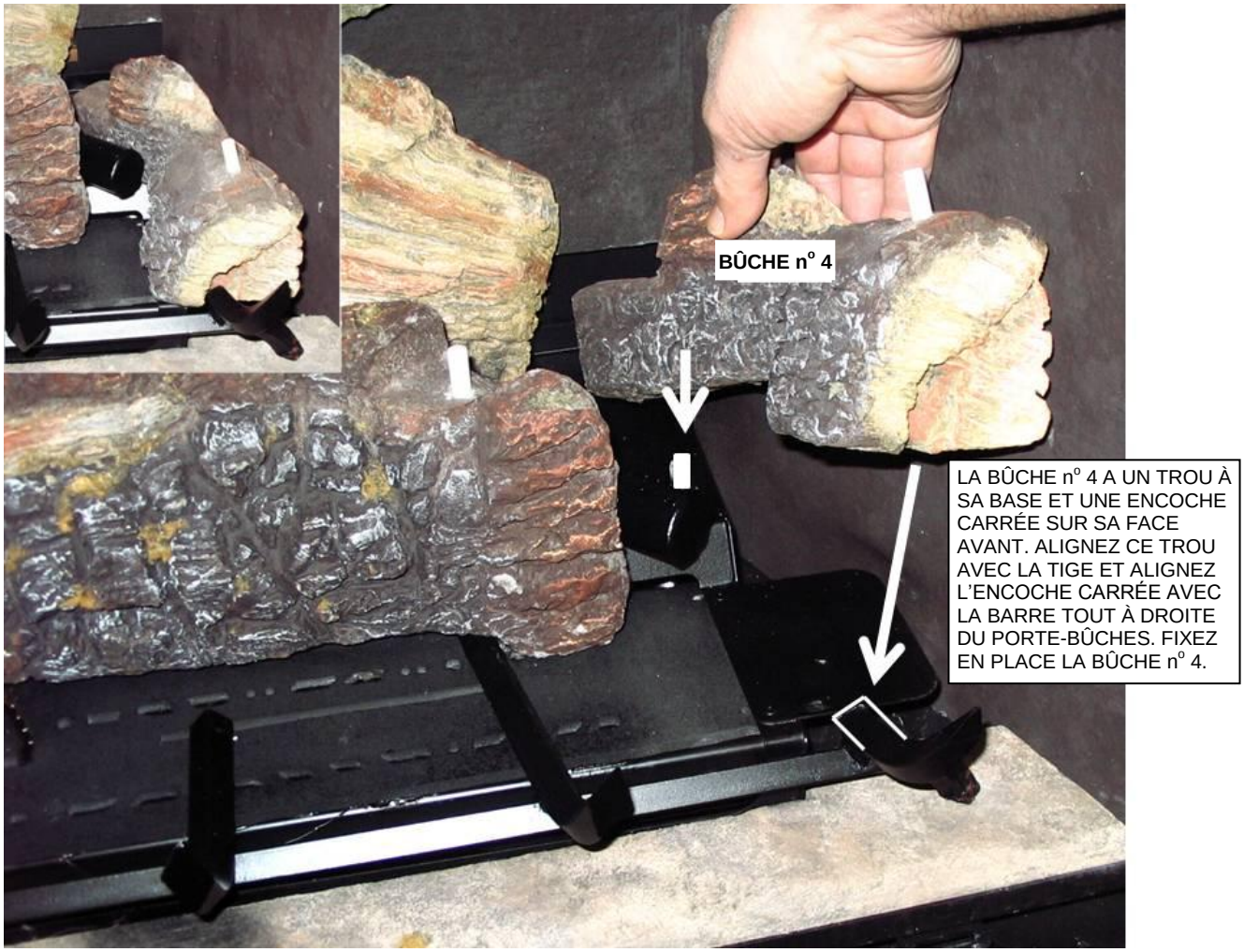


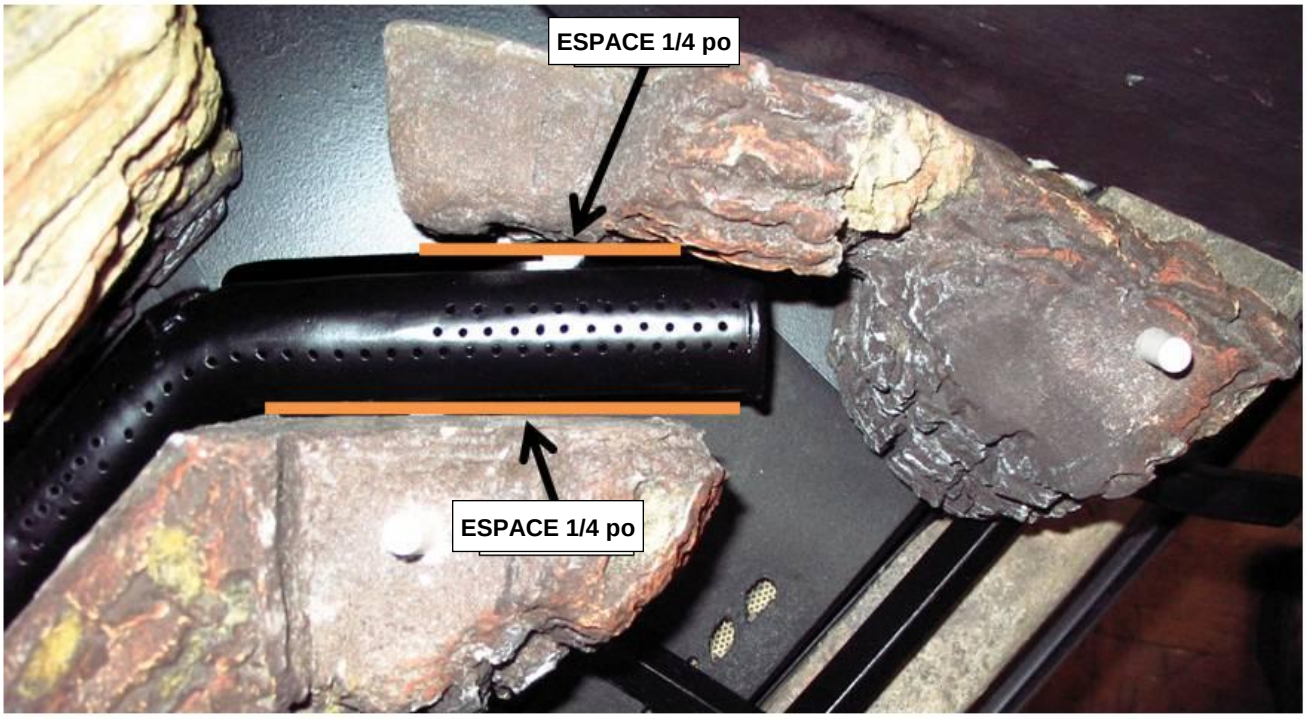


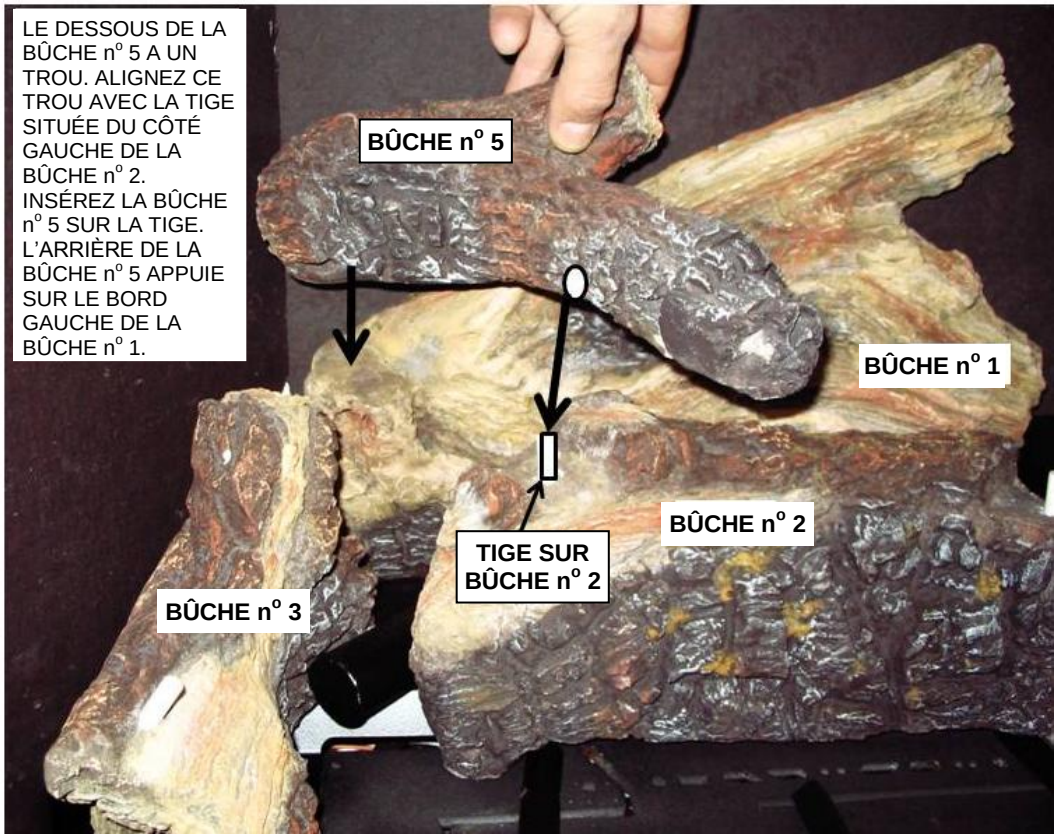
**BÛCHE n° 1**

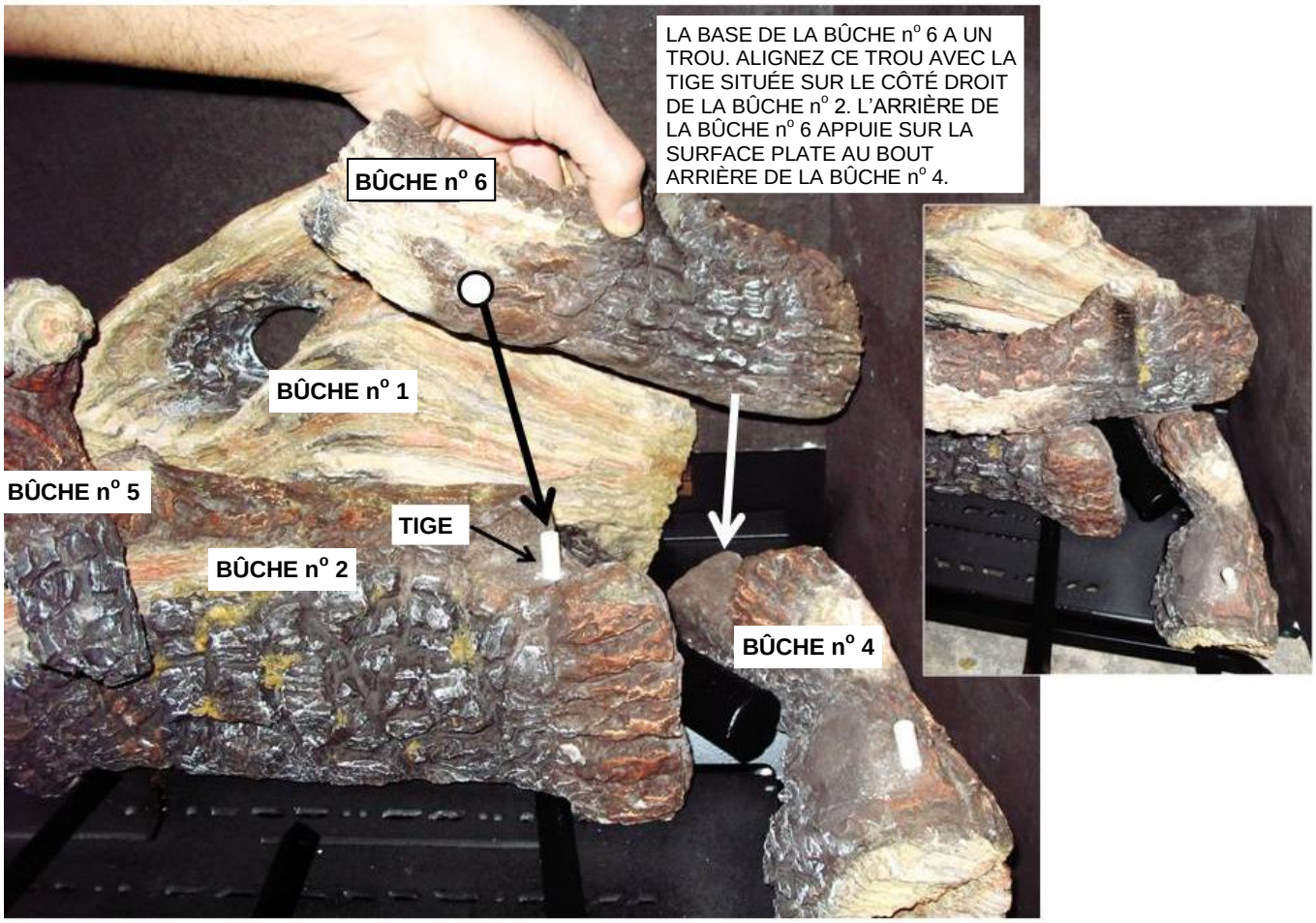

LA BASE DE LA BÛCHE n° 2 A DEUX TROUS. ALIGNEZ CES TROUS AVEC LES 2 TIGES SITUÉES DEVANT LE BRÛLEUR ARRIÈRE ET FIXEZ EN PLACE LA BÛCHE n° 2.
BÛCHE n° 2
TROUS DANS LA BASE DE LA BÛCHE
TIGE
MAINTENIR UN ESPACE DE 1/4 po ICI


LA BASE DE LA BÛCHE n° 3 A UN TROU ET UNE ENCOCHE CARRÉE. ALIGNEZ CE TROU AVEC LA TIGE ET ALIGNEZ L'ENCOCHE CARRÉE AVEC LA BARRE TOUT À GAUCHE DU PORTE-BÛCHES. POSEZ LA BÛCHE SUR LA TIGE ET LA BARRE DU PORTE-BUCHE.
BÛCHE n° 3
TIGE


BÛCHE n° 4
LA BÛCHE n° 4 A UN TROU À SA BASE ET UNE ENCOCHE CARRÉE SUR SA FACE AVANT. ALIGNEZ CE TROU AVEC LA TIGE ET ALIGNEZ L'ENCOCHE CARRÉE AVEC LA BARRE TOUT À DROITE DU PORTE-BÛCHES. FIXEZ EN PLACE LA BÛCHE n° 4.


ESPACE 1/4 po
ESPACE 1/4 po


LE DESSOUS DE LA BÛCHE n° 5 A UN TROU. ALIGNEZ CE TROU AVEC LA TIGE SITUÉE DU CÔTÉ GAUCHE DE LA BÛCHE n° 2. INSÉREZ LA BÛCHE n° 5 SUR LA TIGE. L'ARRIÈRE DE LA BÛCHE n° 5 APPUIE SUR LE BORD GAUCHE DE LA BÛCHE n° 1.
BÛCHE n° 5
BÛCHE n° 1
BÛCHE n° 2
TIGE SUR BÛCHE n° 2
BÛCHE n° 3

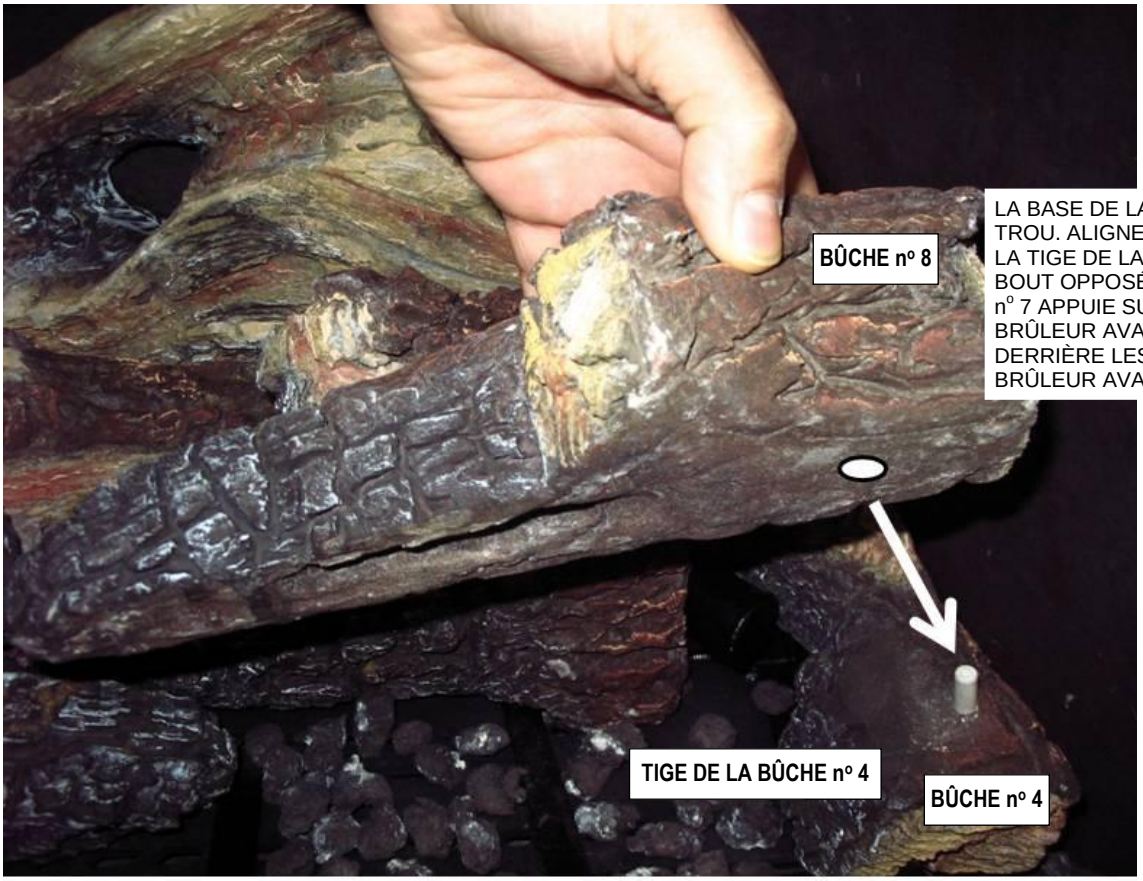

LA BASE DE LA BÛCHE n° 6 A UN TROU. ALIGNEZ CE TROU AVEC LA TIGE SITUÉE SUR LE CÔTÉ DROIT DE LA BÛCHE n° 2. L'ARRIÈRE DE LA BÛCHE n° 6 APPUIE SUR LA SURFACE PLATE AU BOUT ARRIÈRE DE LA BÛCHE n° 4.
BÛCHE n° 6
BÛCHE n° 1
BÛCHE n° 5
TIGE
BÛCHE n° 2
BÛCHE n° 4

PLACEZ LES PETITES BRAISES EN LES ESPAÇANT LE LONG DU PORTE-BÛCHES SEULEMENT.

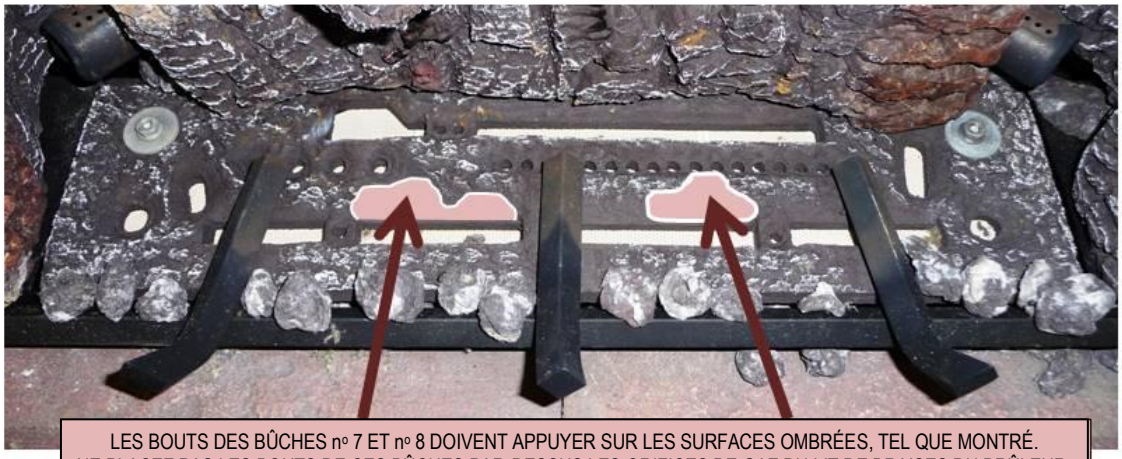
AVEC UNE BROSSE À DENTS, BROSSEZ LE PRODUIT *INSWOOL*[MD] POUR L'ÉPANDRE GÉNÉREUSEMENT SUR LE LIT DE BRAISES DU BRÛLEUR ET LA BÛCHE CENTRALE. ÉVITEZ TOUT EXCÈS DE PRODUIT *INSWOOL*[MD] DANS LES TROUS PERFORÉS DES BRÛLEURS.

BÛCHE nº 2
TRUC : POUR MAXIMISER L'EFFET DE ROUGEOIEMENT SUR LA FACE DE LA BÛCHE nº 2, PLACEZ DE PETITS MORCEAUX D'ISOLANT EN VRAC *INSWOOL*MD PAR-DESSUS LE BORD ARRIÈRE DU LIT DE BRAISES DU BRÛLEUR ET SOUS LA BÛCHE nº 2, PAR ENDROITS INTERMITTENTS. POUR MAXIMISER LA HAUTEUR DES FLAMMES JAUNES ET POUR MINIMISER LE ROUGEOIEMENT, LAISSEZ CETTE ZONE OUVERTE AFIN QUE L'AIR PUISSE CIRCULER JUSQU'AU BRÛLEUR AVANT.

BÛCHE nº 7
ALIGNEZ LE TROU DE LA BÛCHE nº 7 AVEC LA TIGE DE LA BÛCHE nº 3. INSÉREZ LA BÛCHE nº 7 SUR LA TIGE.
BÛCHE nº 3



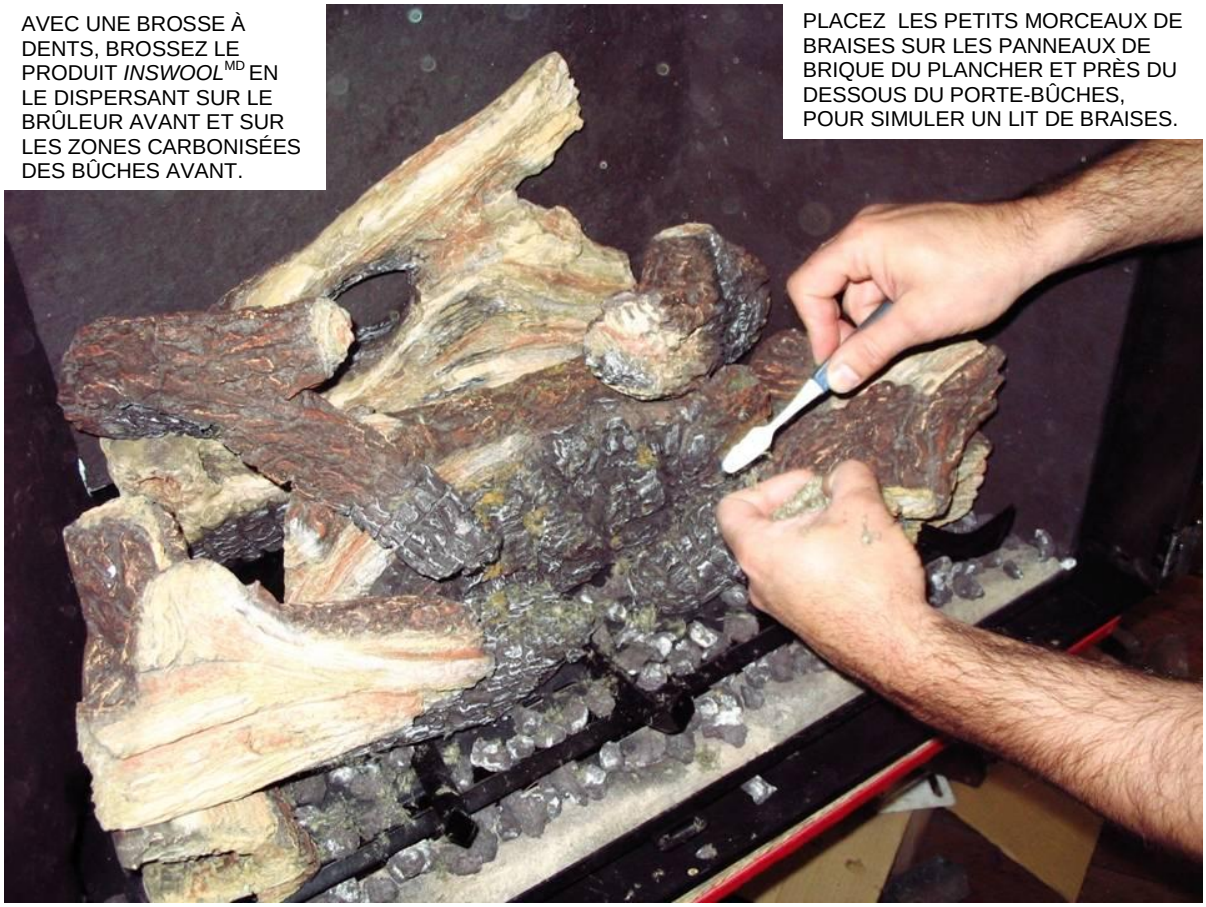

LA BASE DE LA BÛCHE n° 8 A UN TROU. ALIGNEZ CE TROU AVEC LA TIGE DE LA BÛCHE n° 4. LE BOUT OPPOSÉ DE LA BÛCHE n° 7 APPUIE SUR LE DESSUS DU BRÛLEUR AVANT, TOUT JUSTE DERRIÈRE LES ORIFICES DU BRÛLEUR AVANT.



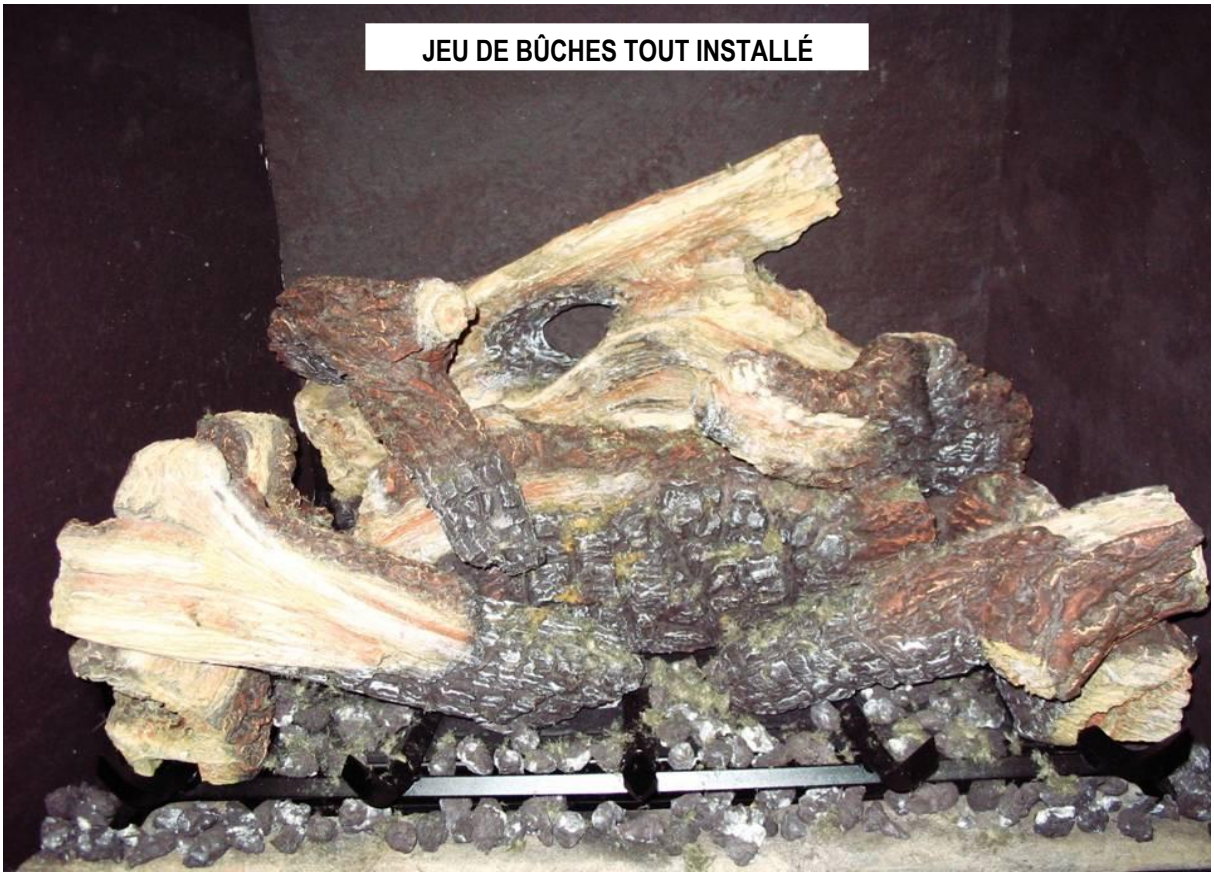
LES BOUTS DES BÛCHES nº 7 ET nº 8 DOIVENT APPUYER SUR LES SURFACES OMBRÉES, TEL QUE MONTRÉ.
NE PLACEZ PAS LES BOUTS DE CES BÛCHES PAR-DESSUS LES ORIFICES DE GAZ DU LIT DE BRAISES DU BRÛLEUR.

AVEC UNE BROSSE À DENTS, BROSSEZ LE PRODUIT *INSWOOL*[MD] EN LE DISPERSANT SUR LE BRÛLEUR AVANT ET SUR LES ZONES CARBONISÉES DES BÛCHES AVANT.

PLACEZ LES PETITS MORCEAUX DE BRAISES SUR LES PANNEAUX DE BRIQUE DU PLANCHER ET PRÈS DU DESSOUS DU PORTE-BÛCHES, POUR SIMULER UN LIT DE BRAISES.



**JEU DE BÛCHES TOUT INSTALLÉ**



## INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME DE VENTILATEURS

**AVERTISSEMENT : Identifiez tous les câbles avant de les déconnecter pour l'entretien des contrôles. Une erreur de câblage peut causer un fonctionnement inadéquat et dangereux. Après l'entretien, vérifiez que tout fonctionne correctement.**

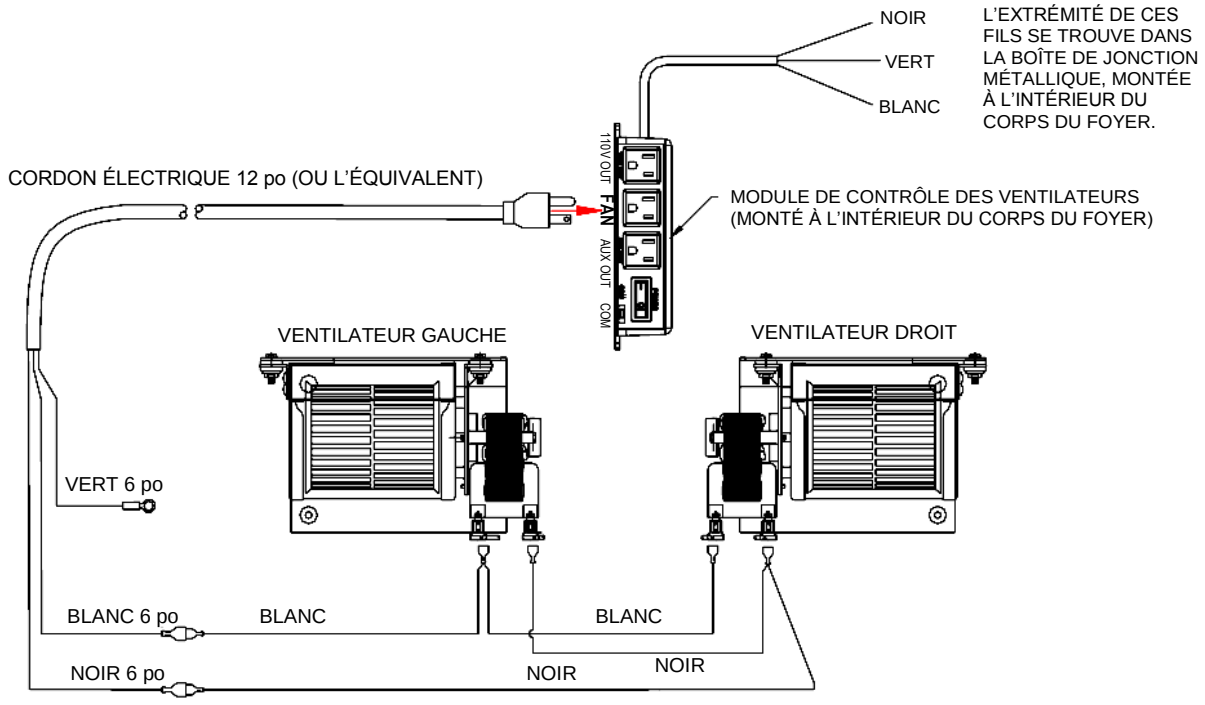
Deux ventilateurs sont fournis comme équipement standard avec ce foyer FV-41. Ces deux ventilateurs ont un débit nominal de 210 CFM (pi$^3$/min) d'air standard. Ce foyer est conçu pour fonctionner avec les ventilateurs en marche ou arrêtés. La mise en marche des ventilateurs augmentera l'efficacité globale de ce foyer et facilitera la distribution et la circulation de chaleur dans la pièce où ce foyer est installé.

### FONCTIONNEMENT DES VENTILATEURS

Le système de télécommande fourni avec cet appareil permet de faire démarrer, d'arrêter ou de régler les ventilateur à six (6) vitesses différentes.

NOTE : En modes de thermostat «Normal» et «Smart», il y aura un délai de mise en marche des ventilateurs durant les périodes de «préchauffage» du foyer (5 minutes) et un délai d'arrêt des ventilateurs durant les périodes de «refroidissement» du foyer (12-1/2 minutes). Le mode «Manuel» permet de faire démarrer ou d'arrêter les ventilateurs en tout temps pendant que le foyer fonctionne.

## SCHÉMA DE CÂBLAGE DES VENTILATEURS (FV-41)



## FORMULAIRE DE QUALIFICATION DE GARANTIE ET DE SERVICE D'ENTRETIEN DE MENDOTA

Dans le cadre du programme continu de satisfaction de la clientèle de Mendota, ce formulaire vise à vérifier la conformité d'installation et de fonctionnement de l'appareil. Il servira de référence pour toutes prestations de service ultérieures, en plus d'assurer aux poêles et foyers Mendota une durée de vie prolongée et un fonctionnement sans problème. Il assure aussi au propriétaire la validité de la garantie à vie limitée de Mendota. Le propriétaire doit remplir et signer ce formulaire, puis en faire parvenir une copie à Mendota, accompagné de la carte d'enregistrement de garantie.
VOUS POUVEZ VOUS ENREGISTRER EN LIGNE À: **WWW.JOHNSONGAS.COM/MENDOTA-REGISTRATION.ASP**

PROPRIÉTAIRE DE L'APPAREIL : _____
ADRESSE : _____
VILLE/PROV./CODE POSTAL : _____
SIGNATURE : _____
MODÈLE n° : _FV-41_ Numéro de SÉRIE : _____

DÉTAILLANT : _____
ADRESSE : _____
VILLE/PROV./CODE POSTAL : _____
TÉLÉPHONE : _____
DATE D'INSTALLATION : _____

Les foyers au gaz à évacuation directe de Mendota sont des appareils sophistiqués de haute technologie. Toutes les instructions d'installation et d'utilisation doivent être rigoureusement respectées. Ce foyer FV-41 doit être installé et entretenu par un technicien de service qualifié et certifié de Mendota.
**RÉF. : MANUEL D'INSTALLATION DU FOYER FV-41 DE MENDOTA**

- ❑ LES CONDUITS ET CHAPEAU D'ÉVACUATION INSTALLÉS SONT APPROUVÉS - Selon le manuel.
  Les tuyaux d'évacuation Twist-Lock doivent être fermement serrés et étanches.
  Vérifier les parcours et longueurs minimales et maximales exigés des conduits d'évacuation horizontaux et verticaux.
  Du scellant à 1000 °F doit être utilisé aux joints internes des sections de tuyau ajustables.
- ❑ VÉRIFIER LE RESPECT DES DÉGAGEMENTS EXIGÉS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ET L'EMPLACEMENT DE LA TERMINAISON D'ÉVACUATION - Selon le manuel.
- ❑ VÉRIFIER LES DIMENSIONS ET L'ÉTANCHÉITÉ DE LA CONDUITE DE GAZ INSTALLÉE - Selon le manuel.
- ❑ VÉRIFIER QUE LA PRESSION DE GAZ AU MANIFOLD EST ADÉQUATE - Selon le manuel.
  a. Pression maximale de 3,5 po W.C. (Colonne d'eau) - Gaz naturel
  b. Pression maximale de 10,5 po W.C. (Colonne d'eau) - Gaz propane
- ❑ VÉRIFIER LA RAPIDITÉ D'ALLUMAGE DES BRÛLEURS (par cycles «ON-OFF») - Selon les «Instructions d'allumage».
  Les brûleurs doivent s'allumer IMMÉDIATEMENT - Les flamme doivent allumer rapidement les brûleurs.
- ❑ INSTALLATION DES BÛCHES ET RÉGLAGE DE FLAMME - Selon le manuel.
  Bon contact des flammes de la veilleuse sur la thermopile et le brûleur -
  Ouverture de l'obturateur d'air : 1/8 po (Gaz naturel); 1/4 po à 1/2 po (Gaz propane).
  Vérifier que la flamme est «stable» et qu'elle ne «saute pas» du brûleur.
- ❑ RENSEIGNER LE PROPRIÉTAIRE SUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL

  ☐ Allumer la veilleuse ☐ Opération du brûleur ☐ Fonctions de la télécommande ☐ Fonctions du thermostat

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Votre nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____
Détaillant (lieu d'achat) : _____
Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____
Date d'achat : _____ Numéro de série : _____
Signature de l'acheteur : _____

☐ FOYER À ÉVACUATION DIRECTE FV-41 DE MENDOTA

DÉCOUPEZ CETTE PAGE ET FAITES-LA PARVENIR À :
JOHNSON GAS APPLIANCES CO., 520 E AVE. N.W., CEDAR RAPIDS, IOWA 52405, USA
**VEUILLEZ VOUS ENREGISTRER EN LIGNE À : WWW.JOHNSONGAS.COM/MENDOTA-REGISTRATION.ASP**

**SCELLEZ ICI**

---

AFFRANCHIR
SUFFISAMMENT

**JOHNSON GAS APPLIANCE COMPANY**
**520 E AVENUE N.W.**
**CEDAR RAPIDS, IA 52405**
**USA**

# GARANTIE À VIE LIMITÉE DE MENDOTA

## FOYER À ÉVACUATION DIRECTE FV-41 DE MENDOTA

Mendota, une division de Johnson Gas Appliance Company, 520 E A venue N.W. Cedar Rapids, Iowa 52405, USA, applique cette Garantie à vie limitée à l'acheteur initial d'un foyer Mendota FV-41, qui est installé et utilisé dans les conditions normales d'une habitation.

**GARANTIE STANDARD :**

MENDOTA, UNE DIVISION DE JOHNSON GAS APPLIANCE CO., GARANTIT QUE VOTRE NOUVEAU FOYER MENDOTA EST EXEMPT DE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX, POUR UNE PÉRIODE D'UN (1) AN À COMPTER DE LA DATE D'INSTALLATION, SOUS RÉSERVE DES CONDITIONS ET LIMITATIONS SUIVANTES :

**GARANTIE À VIE LIMITÉE :**

L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR, LES TUBES DE BRÛLEUR, LA CHAMBRE À COMBUSTION ET LES PROTECTEURS EXTERNES DU FOYER MENDOTA FV-41 SONT GARANTIS À VIE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL, SUR PRÉSENTATION DE LA PREUVE D'ACHAT, SOUS RÉSERVE DES CONDITIONS ET LIMITATIONS SUIVANTES :

1) Ce nouveau foyer Mendota doit être installé et entretenu par un personnel d'entretien compétent et autorisé. Le foyer doit être installé et utilisé en tout temps conformément aux instructions d'installation et d'utilisation fournies avec le foyer. Tout ajustement aux bûches et simili-braises, ou au brûleur, doit être effectué par une personne autorisée de Mendota. Toute modification ou mauvaise utilisation du produit, et tout usage abusif ou accident lié au produit, entraîneront l'annulation de la garantie. Cette garantie ne couvre pas le bris de la vitre ou des bûches.

   Cette garantie limitée ne couvre pas les coûts des appels de service, le coût de la main-d'œuvre pour le remplacement ou l'installation des pièces couvertes par cette garantie limitée, ni les frais liés au transport et à l'entreposage qui pourraient découler d'actions permettant d'obtenir le bon fonctionnement de l'appareil, en vertu de cette garantie limitée. La mesure corrective aux dommages résultant de tout défaut de ce produit couvert par la présente garantie est limitée au remplacement des pièces défectueuses et ne couvre pas les dépenses ou dommages indirects ou consécutifs liés au produit, incluant les dommages matériels, sauf ce qui est dicté par la loi.

2) Cette garantie est non-transférable et est destinée à l'acheteur initial sur présentation de la preuve que l'appareil a été acheté chez un détaillant autorisé Mendota.

   Mendota n'est responsable d'aucun dommage ou mauvais fonctionnement du foyer, sauf s'ils sont dus à un défaut de pièce ou de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation. Les dommages causés par un abus, une installation inappropriée, un entretien inadéquat ou une installation effectuée par un personnel non qualifié, ou toute autre déviation aux conditions de cette garantie limitée dégage Mendota d'exécuter une quelconque partie de cette garantie limitée. Mendota se réserve le droit d'investiguer et d'inspecter le foyer initial et son installation complète (sans aucune modification ou altération) lorsqu'une réclamation est faite, afin de déterminer si les dommages ou le mauvais fonctionnement déclarés ont été causés par un usage abusif, une installation inadéquate ou toute autre cause non couverte par cette garantie. Mendota n'est pas responsable des réparations ou achats de matériaux faits sans l'autorisation écrite préalable de Mendota.

NOTE: Une déformation mineure ou une décoloration mineure de certaines pièces sont normales et ne constituent pas un défaut couvert par cette garantie. Une déformation majeure des pièces peut être causée par une surchauffe de votre foyer Mendota. Toute surchauffe du foyer (au-delà des spécifications inscrites sur la plaque de sécurité du foyer) est contraire aux instructions du fabricant et peut entraîner l'annulation de cette garantie. Cette garantie ne peut d'aucune façon être prolongée par nos représentants ou par une tierce partie. Mendota n'autorise aucune tierce partie à assumer, en son nom, aucun autre engagement supplémentaire lié à la vente de ce produit Mendota.

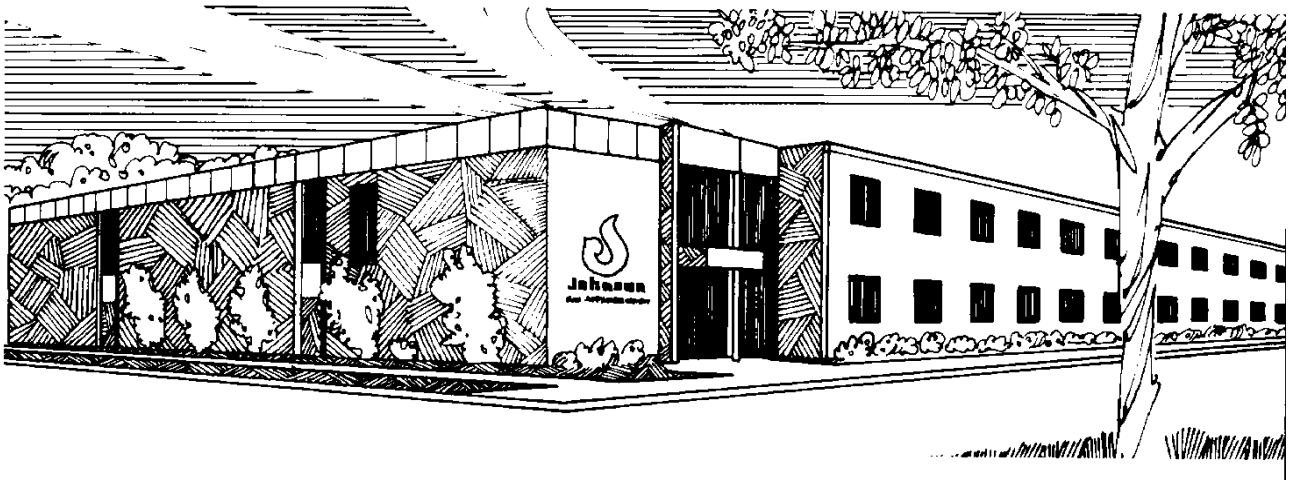
3) Mendota peut, à sa discrétion, se décharger complètement de toutes obligations liées à cette garantie, en remboursant le prix de vente de toute(s) pièce(s) défectueuse(s).

4) Toutes autres garanties - explicites ou implicites - liées au produit et à ses composants et accessoires, ou toutes obligations/responsabilités de la part de Mendota, sont par la présente expressément exclues. Les produits fabriqués par d'autres fabricants, vendus avec l'appareil ou subséquemment, ne sont pas couverts par cette garantie limitée. L'utilisation de composants non autorisés annulera complètement cette garantie.

Cette garantie ne peut être en vigueur que si l'acheteur initial de l'appareil Mendota s'est enregistré auprès de la division Mendota dans les trente (30) jours à compter de la date d'achat. Cet enregistrement ou l'absence d'enregistrement ne constitue aucun engagement ou obligation du fabricant, car cette garantie, avec ses conditions et limitations, constitue le seul moyen pour faire valoir des droits auprès du fabricant et exprimer les obligations et responsabilités exclusives du fabricant, qui sont offertes à l'acheteur initial et acceptées lors de l'achat de cet appareil.

La division Mendota se réserve le droit d'effectuer des changements, en tout temps et sans préavis, liés à la conception, au choix des matériaux, aux spécifications et aux prix, ainsi qu'au droit de discontinuer certains modèles et produits.
Certaines juridictions (provinces ou États) ne permettent pas l'exclusion de limitation liée aux dommages indirects ou consécutifs, ou de limitation liée à la durée limite de la garantie. Dans ce cas, les limitations ou exclusions susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'une juridiction (province ou État) à l'autre.

# NOTES



Johnson Gas Appliance Company
520 E Avenue N.W. - Cedar Rapids, IA 52405, USA
Mendota Hearth Division

Site Internet : www.johnsongas.com ou www.mendotahearth.com